

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Zł., monatlich 4,80 Zł. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Zł. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 Zł., monatlich 5,36 Zł. Unter Streifenband in Polen monatlich 8 Zł. Danzig 8 Zł. Deutschland 2,50 R.-M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die einspaltige Millimeterzeile 15 Groschen, die einspaltige Kastenzeile 100 Groschen. Danzig 10 bis 70 Zł. Zł. Deutschland 10 bzw. 70 Goldgr., übriges Ausland 100 %, Aufschlag. — Bei Platzvorschrift und schwerem Satz 50 %, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 263.

Bromberg, Donnerstag den 15. November 1928.

52. Jahrg.

## Die neuen Steuerprojekte.

(Von unserem Warschauer Berichterstatter.)

Warschau, 13. November. Die vom Finanzminister in seinem Erpose angekündigten Projekte neuer Steuererlasse sind bereits an das Sejmpräsidium geleitet worden. Die Regierungsvorlagen umfassen vier Gesetze, und zwar: 1. über eine ständige Vermögenssteuer, 2. über die Herabsetzung der Umsatzsteuer, 3. über die Besteuerung der Lokale, 4. über die Bodensteuer, sowie über die Regelung einiger Kommunalabgaben.

### Das neue Vermögenssteuerprojekt.

Vom 1. Januar 1929 an wird eine ständige Vermögenssteuer erhoben, welche von allen Selbstverwaltungszuschlägen frei ist. Nach Art. 2 des Gesetzesprojektes wird die ständige Vermögenssteuer auf Grund einer Schätzung der Vermögen bemessen, die prinzipiell für jede dreijährige Schätzungsperiode erfolgt. Der Finanzminister kann die Schätzungsperiode abkürzen. Die erste Periode umfasst die Jahre 1929, 1930 und 1931. Ausländisches Kapital, ganz gleich in welcher Form von Anleihen es ins Land kommt, ist von der Vermögenssteuer frei. Ebenso sind von ihr befreit: die Wohnungseinrichtungen und andere Gegenstände, welche zum persönlichen Gebrauch der Steuerpflichtigen dienen, sofern sie einen Gesamtwert von 10 000 Zloty nicht übersteigen.

Zur gehörigen Ausarbeitung der Schätzungsnormen sieht das Gesetzesprojekt die Bildung eines beauftragten Schätzungsrates vor, der sich außer aus Vertretern des Finanz-, des Industrie- und Handels-, sowie des Landwirtschaftsministeriums auch aus Vertretern verschiedener Vermögensarten zusammensetzt. Das Minimum des Vermögenswertes, das der Steuer unterliegt, wurde auf einen Betrag festgesetzt, der 10 000 Zloty übersteigt.

Der prinzipielle Steuerfuß beträgt 5 pro Mille; nur bei Vermögen, deren Wert 15 000 Zloty nicht übersteigt, kommt ein Steuerfuß von 4 pro Mille in Anwendung. Die Durchführung der Steuerbemessung wird in der ersten Instanz durch die Steuerämter erfolgen. Das Gesetzesprojekt sieht einen Zwang zur Abgabe von Vermögensdeklarationen nicht vor, es gewährt den Steuerpflichtigen, welche freiwillig ein Vermögensbekenntnis abgeben, nur gewisse Vorrechte im Bemessungsverfahren. Die Pflicht, eine Erklärung unter Strafanktion abzugeben, ist nur für den Fall einer individuellen, an den Steuerpflichtigen gerichteten Aufforderung vorgesehen. Das Projekt enthält eine Bestimmung über die Möglichkeit einer gänzlichen oder teilweisen Exemption in Fällen des Verlustes oder der Verminderung des Vermögens.

Da das Finanzministerium damit rechnet, daß auch im Falle der schleunigsten Verabschiedung des Gesetzesprojektes die Steuerbemessung nicht früher als im Frühjahr des Jahres 1930 wird erfolgen können, beabsichtigt es, im Jahre 1929 einen Vorstoß auf die künftige Steuer zu erheben, der im Verhältnis von 3 Prozent zu der für das Jahr 1928 festgesetzten Einkommensteuer, unter Anwendung der Degression für die Einkommen, die 9000 Zloty nicht überschreiten, berechnet werden wird. Der eingezahlte Vorstoß wird auf die für das Jahr 1929 entfallende ständige Vermögenssteuer verrechnet werden.

Die Regierung nimmt an, daß im Jahre 1929 aus der Vermögenssteuer 98 Millionen 207 176 Zloty in die Staatskassen fließen werden.

### Das Gesetzesprojekt über die Umsatzsteuer.

Dieses Projekt ermächtigt den Finanzminister zur Herabsetzung der Gewerbesteuer. Der Finanzminister ist danach befugt, in Fällen der festgestellten wirtschaftlichen Notwendigkeit die Gewerbesteuer bis zu 1 Prozent vom Umsatz zu vermindern. Das Gesetz tritt mit dem Tage der Veröffentlichung in Kraft. Nach den bisherigen Vorschriften war der Finanzminister ermächtigt, die Steuerfüße nur für Engroskaufleute herabzusetzen; gegenwärtig werden Erleichterungen auch dem Detailhandel gegenüber in Anwendung kommen.

### Das Gesetzesprojekt über die Steuer von Lokalen.

Dieser Entwurf ändert die Vorschriften des bestehenden Gesetzes über die Steuer von Wohnungen und Lokalen dahin, daß hinfür die Steuerfuß von Lokalen 12 Prozent betragen soll, wovon 4 Prozent den Städten, 6 Prozent dem staatlichen Ausbaufonds, und 2 Prozent dem Militärquartierfonds zugute kommen werden. In der Begründung des Projektes heißt es, daß die verhältnismäßig nicht beträchtliche Erhöhung der Steuer von den Lokalen durch die gesteigerte Baubewegung hervorgerufen ist. Aus dieser erhöhten Steuer hofft die Regierung eine Einnahme von 24 Millionen Zloty jährlich zu erzielen.

### Der Gesetzentwurf über die Bodensteuer und die Kommunalabgaben.

Das Projekt enthält Bestimmungen über die Erhöhung und Ausgleiche der Bodensteuerfüße und nominieren die Erhebung verschiedener Kommunalabgaben. Danach werden die auf dem Gebiet des ehem. Kongresspolens bindenden Sätze der Bodensteuer um das Doppelte erhöht. Auf dem Gebiet Galiziens wird die Erhöhung der Bodensteuer 83 Prozent des reinen Katastereinkommens betragen, das in Kronen, bzw. in Zloty, nach Umrechnung der Kronen in Zloty gemäß der Parität, 1 österr. Krone = 1,05 Zloty, ausgedrückt wird. Auf dem ehem. preussischen Gebiet wird die Steuer auf Grund des preussischen Gesetzes vom 21. Mai 1861 erhoben werden, wobei 1 Goldmark mit 7 Zloty berechnet werden wird.

Die Degression, welche das Projekt vorsieht, wird in der Weise angewendet werden, daß die Steuerpflichtigen, die nicht mehr als 18 Zloty jährlich an Bodensteuer zu zahlen haben, nur die Hälfte dieses Betrages zu entrichten haben werden. Diejenigen, welche 18—70 Zloty zu bezahlen haben,

werden davon nur 80 Proz. entrichten. Der bisher zu allen Steuern und fiskalischen Abgaben hinzugerechnete Zuschlag von 10 Prozent wird zu der auf Grund des neuen Gesetzes erhobenen Bodensteuer nicht hinzugerechnet werden. Die Selbstverwaltungsanschläge zur staatlichen Bodensteuer dürfen in ihrer Gesamtsumme nicht 150 Prozent der Gesamtquote der staatlichen Bodensteuer übersteigen. Über diese Zuschläge hinaus dürfen Grundstücke mit keinen anderen Kommunalsteuern belastet werden, mit Ausnahme von Beiträgen für Religionsverbände und landwirtschaftliche Kammern.

## Lloyd George gegen die Heuchler.

London, 14. November. (WTB.) Im Unterhaus brachte gestern Lloyd George den Mißtrauensantrag der liberalen Partei gegen die Regierung wegen des englisch-französischen Kompromisses ein und führte u. a. aus: „Wenn irgend jemand glaubt, daß das durch das Kompromiß verurteilte Mißtrauen berechtigt ist, braucht er nur Coolidges Rede zu lesen. Die französische öffentliche Meinung glaubt offenbar, daß wir noch immer durch die Grundsätze des Kompromisses gebunden sind. Die britische Regierung muß sich unzweideutig hierzu äußern. In der 11-Stimmfrage und in der Frage der kleineren Kriegsschiffe sind wir erheblich von den Grundsätzen der Washingtoner Konferenz abgewichen. Was die Landstreitkräfte betrifft, so vertrat England früher den Standpunkt, daß eine Rüstungseinschränkung sich auch auf die ausgebildeten Reserven beziehen muß. Ist dieser Standpunkt endgültig aufgegeben worden? Der Premierminister hat neulich erklärt, er stehe zu Locarno. Durch das Kompromiß wird Locarno vollkommen umgestoßen.“

Lloyd George verwies auf Clemenceaus Brief an die deutschen Delegierten in Versailles betr. die Verpflichtung der Alliierten zur Verminderung ihrer Rüstungen und sagte:

Während Deutschland seine Verpflichtungen erfüllt habe, hätten die Alliierten die ihren nicht erfüllt. Die Franzosen wünschten Sicherheit, aber sogar wenn Frankreich, Großbritannien und alle anderen Mächte ihre Rüstungen auf den Stand Deutschlands herabdrückten, würden die Garantiemächte von Locarno immer noch ein Übergewicht von 5 : 1 haben. Lloyd George fuhr mit erhobener Stimme fort:

### Was ist auf Locarno gefolgt?

Eine Weigerung, das Rheinland zu räumen, obwohl wir vertragsmäßig dazu verpflichtet wären! Was dann? Eine Steigerung der Rüstungen der Signatarmächte. Die Rüstungen Frankreichs und Italiens sind seit Locarno verhärtet worden. Ich kann beweisen, daß unsere eigenen Rüstungen sich auch vermehrt haben.

Die dritte Antwort auf Locarno war der Abschluß des englisch-französischen Kompromisses. Dieses geschah, ohne daß wir Deutschland verhandigten. Deutschland gehört zu den Unterzeichnern von Locarno. Der Premierminister hat kürzlich behauptet, er behandle Deutschland mit der gleichen Unparteilichkeit wie Frankreich. Hier lag ein Abkommen vor, das Deutschland betrafte, weil es drei Viertel der Armeen seiner Nachbarn der Erörterung in der Abrüstungskommission entzog. Und wir haben zwar Noten nach Tokio, Rom und Washington, aber nicht an Berlin geschickt. Berlin mußte erst Erkundigungen einziehen, und als es dies tat, wurde ihm keine Abschrift des Paktes zugefand.

Darauf verbreitete sich Lloyd George über die unheilvolle Wirkung des Marinekompromisses auf die Vereinigten Staaten, und verlangte, daß Großbritannien wieder zu der von Lord Balfour begonnenen Washingtoner Politik zurückkehre.

In seiner Rede zur Begründung des liberalen Mißtrauensantrages wies Lloyd George weiter noch im Zusammenhang mit der Frage der Militärrückstellungen auf das ungeheure Übergewicht der französischen Armee gegenüber der deutschen hin. Er widerlegte in eindringlicher Weise die französische Behauptung, daß Deutschland als großes Industrieland imstande sei, im Kriegsfall das nötige Material herzustellen. Er sagte: Bevor eine einzige Kanone in Deutschland hergestellt werden kann, würde die große französische Armee in Berlin und jedes deutsche Industriezentrum von ihr besetzt sein. Dies ist die Lage, nachdem wir versprochen haben, unsere Rüstungen auf das niedrigste Maß herabzusetzen, das mit unserer Sicherheit verträglich ist.

### Was für ein Schwindel!

Zehn Jahre, nachdem wir dieses feierliche Versprechen gegeben haben, haben wir Frankreich gesagt, daß es sein riesiges Heer nicht zu vermindern braucht, daß sogar sieben Achtel dieses Heeres in der Abrüstungskommission gar nicht erörtert werden sollen!

## Der Streit um den Panzerkreuzer.

### Groener droht mit dem Rücktritt.

Der Reichspräsident hat am Dienstag mittag 12 Uhr den Reichskanzler Hermann Müller empfangen. Gegenstand der Beratungen war die Frage des Panzerkreuzerbaues. Der Reichspräsident teilte dem Reichskanzler das Ergebnis einer Unterredung mit, die er am Montag mit dem Reichswehrminister Groener gehabt hatte. In der Besprechung erklärte der Reichspräsident, Reichswehrminister Groener habe seinen Standpunkt bezüglich des Panzerkreuzers zum Ausdruck gebracht, ihm auch den Inhalt einer Denkschrift mitgeteilt und insbesondere darauf aufmerksam gemacht, daß über die vom Parlament gebilligte erste Rate von 8 Millionen hinaus bereits Bestellungen auf insgesamt 32 Millionen Mark gemacht worden seien. Außerdem habe Groener ihn wissen

lassen, daß er seine Demission nehmen würde, falls der sozialdemokratische Antrag auf Streichung der ersten Rate für den Panzerkreuzer A im Reichstag Annahme finden sollte. Der Reichspräsident fügte hinzu, daß er den Standpunkt des Reichswehrministers teile und seiner Auffassung in der Panzerkreuzerfrage durchaus zustimme.

Das Reichskabinett wird den Bericht des Reichskanzlers Hermann Müller über seine Unterredung mit dem Reichspräsidenten in einer Sitzung entgegennehmen, die am Mittwoch vormittag stattfindet. Von der Stellungnahme des Reichskabinetts wird dann auch der Beschluß des Ministerrates, der ebenfalls am Mittwoch zusammentritt, abhängig sein. In parlamentarischen Kreisen wird mehr mit Bestimmtheit damit gerechnet, daß die Panzerkreuzerdebatte bereits am Donnerstag beginnt.

Während man bisher vielfach mit der Annahme des sozialdemokratischen Antrags gerechnet hatte, scheint es jetzt, als ob die Front der Gegner dieses Antrages, besonders beim Zentrum, auf dessen Haltung bei der Abstimmung es in allererster Linie ankommt, wesentlich gelockert sei. Unter diesen Umständen glaubt man in parlamentarischen Kreisen an eine Ablehnung des sozialdemokratischen Antrags.

## Das Zentrum marschiert.

### Gerüchte über die Umbildung des Reichskabinetts.

Berlin, 14. November. (Eigene Drahtmeldung.) Im Zusammenhang mit der Möglichkeit einer Umbildung des Reichskabinetts sind Gerüchte im Umlauf, wonach das Zentrum Ansprüche auf den Posten des Vizekanzlers erhebe, auf dem es Dr. Wirth sehen möchte, sowie auf das Portefeuille des Vizepräsidenten im Außenministerium. Das Zentrum werde auch fordern, daß ihm einige der wichtigeren Außenposten, n. a. der Posten des deutschen Gesandten in Warschau zugebilligt werde. Nach diesen Gerüchten soll der bisherige Unterstaatssekretär von Schubert den Vizekanzlerposten in London übernehmen. Nachfolger von Schubert würde ein Vertreter des Zentrums, voraussichtlich der Zentrumsführer Prälat Kaas, werden. Die Zentrumspartei hat jetzt eine Kampagne gegen die personelle Zusammensetzung des Außenministeriums eröffnet, wobei auch die Person des Ministers Stresemann nicht verschont werden soll.

Auf dem Weltfriedens Zentrumsparlament in Samn erklärte es der Hauptredner, Prälat Professor Dr. Schreiber für untragbar (!), daß Außenvertretungen in Kattowick, in Posen, in Irland und einigen romanischen Ländern besetzt würden, ohne daß auch nur die geringsten Rücksichten auf bedeutsame weltanschauliche, d. h. katholische Zusammenhänge genommen würden.

## Demen in Moskau.

Moskau, 14. November. (Eigene Drahtmeldung.) Der gestern hier eingetroffene polnische Finanzberater Demen wurde auf dem Bahnhof von den Mitgliedern der polnischen Gesandtschaft in Moskau und dem Vertreter des Außenkommissars begrüßt. In Moskau sind verschiedene Versionen über die Reiseziele Demens im Umlauf. Trotzdem Demen versichert hatte, daß er nach Moskau gekommen sei, um sich zu zerkleuen, erklärte er jetzt, daß er einige Reden halten werde. Im Zusammenhang damit wird angenommen, daß Demen von polnischer Seite den Auftrag habe, auf dem Moskauer Gebiet Schritte zu unternehmen, die zur Besserung der Beziehungen zwischen Polen und Rußland und zur Beseitigung der bestehenden Schwierigkeiten zum Zwecke der Anbahnung normaler Wirtschaftsbeziehungen beitragen würden.

In amerikanischen Kreisen Berlins wird der Reise Demens nach Moskau eine große Bedeutung beigegeben. Es heißt, daß die Reise den Boden für die weitere Entwicklung der Wirtschaftsbeziehungen zwischen Amerika und den Sowjets vorbereiten soll. Demen ist Vertrauensmann des Präsidenten Coolidge, der über die Wirtschaftslage in Sowjetrußland genau informiert sein möchte.

## Nobelpreisträger.

### Die neuen Nobelpreise für Chemie an Deutsche gefallen.

Stockholm, 14. November. (Eigene Drahtmeldung.) Die schwedische Akademie hat am Dienstag den Nobelpreis für Chemie 1927 Professor Heinrich Wieland in München und den für 1928 Professor Adolf Windau in Göttingen zugesprochen.

Die Literatur-Nobelpreise wurden für das Jahr 1927 dem Franzosen Henry Bergson und für 1928 der Norwegerin Sigrid Undset zugesprochen.

## Urteil im Eisenstreit.

Das mit Spannung erwartete Urteil des Arbeitsgerichts Duisburg in der Lage der nordwestdeutschen Eisenindustrie wurde am Montag verkündet und gibt unzweideutig den Arbeitgebern Recht. Das Urteil, das die Streitart anscheinend noch nicht begraben will, hat folgenden Wortlaut:

„Es wird festgestellt, daß ein verbindlicher Tarifvertrag auf Grund eines gültigen Schiedsspruches nicht besteht. Die Kosten haben die Beklagten zu tragen. Der Wert des Streitobjektes wird auf eine Million, die Kosten auf 500 Mark festgesetzt.“

Der Vorsitzende erklärte, daß das Urteil schriftlich in längeren Ausführungen begründet werden würde. Er erwähnte nur kurz, daß das Gericht aus materiellen und formellen Gründen zu seinem Urteil gekommen sei.



Das Gericht sei der Ansicht der klagenden Arbeitergebet beigetreten, daß für ein Schlichtungsverfahren kein Raum da war, weil der Spruch in einen bestehenden Tarifvertrag eingreife, und daß auch formell Mängel des Schlichtungsverfahrens feststehen.

Das Urteil wurde von den im Saal und auf den Fluren des Gebäudes zahlreich erschienenen Vertretern der Arbeiter in Ruhe aufgenommen.

## Die irische Frage.

### Englische Königsdenkmäler werden gesprengt.

Der Waffenstillstandstag am 11. November ist im ganzen britischen Reich mit Ausnahme des irischen Freistaates ruhig verlaufen. In Dublin hat am Sonntag morgen um 5 Uhr in der Dunkelheit eine Abteilung von irischen Nationalisten versucht, die Denkmäler englischer Könige in den Parks der Stadt zu sprengen. Bei zwei Denkmälern ist dies gelungen. Die erste Explosion erfolgte kurz vor 5 Uhr morgens bei der Statue König Wilhelms III., von der so gut wie nichts übriggeblieben ist. Die zweite Explosion erfolgte wenige Minuten später bei der Statue König Georgs II. Hier war der Schaden weniger stark. Eine dritte Explosion bei einem Brunnen, der zur Erinnerung an König Eduard VII. gestiftet war, war ein teilweiser Verfall. Dieser Brunnen wird sich, wie aus Irland gemeldet wird, leicht reparieren lassen.

## Die Steuerpresse

oder: „Wie ein Myslowitzer Kaufmann das zehnjährige Bestehen der Polnischen Republik feierte.“

Wir lesen in der „Rattowitzer Zeitung“ folgende ergötzliche Geschichte:

Der gestrige Sonntag sah trotz nicht besonders guten Wetters eine Unmenge von Menschen auf den Straßen und in den Festzügen. In allen Orten Oberschlesiens hatten die Hausbesitzer ihre Fahnen herausgehängt, und auch die Kaufmannschaft ließ es sich nicht nehmen, durch Deforieren der Schaufenster den hohen Festtag besonders feierlich zu begehen.

Ähnlich war es auch in Myslowitz. Doch wie so die Menschenzüge durch die Straßen schritten, da bot sich ihnen im Schaufenster der Lederhandlung des bekannten Kaufmanns B., der aus Kongresspolen gebürtig ist, ein recht merkwürdiges Bild. Anstatt des gewöhnlichen Bildstuhls oder polnischen Adlers, weißer Fächer, Lichter und ähnlicher nationaler Zeichen, hing dieser wackere Myslowitzer Bürger polnischen Stammes seine sämtlichen Steuerzettel und Pfändungsbeschlüsse, die ihm das Finanzamt in der letzten Zeit sehr zu seinem Leidwesen überhandt hatte, und zwei recht interessante Titelblätter der „Polonia“ aus. Auf dem einen Polontabell sah man den ehemaligen Finanzminister Grabski, wie er mit einer Fruchtpresse die polnische Kaufmannschaft auspresste, daß ihnen das Geld zum Munde herauskam; auf der anderen war eine Pfändung abgebildet.

Wahrscheinlich begann dieser wackere Patriot mit seiner etwas ungewöhnlichen Ausschmückung den Protest, den die Myslowitzer Kaufleute und Gewerbetreibenden am Mittwoch im Saale des Hotels „Polonia“ gegen die hohen Steuern und gegen das rigoreuse Eintreiben durch das Myslowitzer Finanzamt weiter fortsetzen werden.

## Republik Polen.

### Slawek fordert Niedzialkowskii.

Warschau, 14. November. (Eigene Drahtmeldung.) Der Streit zwischen dem Obmann des Regierungsbüros Oberst Slawek und der PPS (Polnischen Sozialistischen Partei) zieht immer weitere Kreise. Oberst Slawek hat dem

sozialdemokratischen Abgeordneten Niedzialkowskii seine beiden Zeugen geschickt, um von ihm Satisfaktion zu fordern. Der Regierungsbüro hat eine Rundgebung veröffentlicht, in welcher er sich mit der Haltung seines Obmannes in jeder Hinsicht solidarisch erklärt. Herr Niedzialkowskii wird aber als Sozialist die Forderung wohl oder übel ablehnen müssen.

## Deutsches Reich.

### Kulturpropaganda der „Nacht am Rhein“.

Am Freitagabend gegen sechs Uhr wurde in Landau (Pfalz) ein etwa vierzehn Jahre altes Lehrlingsmädchen eines Kolonialwarengeschäftes in der außerhalb der Stadt gelegenen Zepelinstraße plötzlich von zwei französischen Soldaten, die aus den dort befindlichen Anlagen herauskamen, angehalten und von einem der Soldaten um die Hüften gefaßt. Als sich das Mädchen zur Wehr setzte, schlug einer der Soldaten ihm mit der Faust mehrmals auf den Kopf. Erst als das Mädchen laut um Hilfe rief, verschwanden die Täter im Dunkel der Parkanlagen. Sofort nach Bekanntwerden des Vorfalls wurden von der deutschen Polizei die Untersuchungen aufgenommen, die später gemeinsam mit der französischen Gendarmerie fortgesetzt wurden.

## Aus anderen Ländern.

### Demission des estnischen Kabinetts.

Reval, 14. November. (P.M.) Das Kabinett Tonnison hat gestern demissioniert.

### Trepow †

Einer Pariser Meldung zufolge ist in Nizza der frühere russische Ministerpräsident Trepow, der im Jahre 1916 Stürmers Nachfolger wurde und 1917 von seinem Posten zurücktrat, gestorben.

Zu Ehren des 70jährigen Regierungsjubiläums des kaiserlichen Johann II. von Lichtenstein fand am Sonntag vormittag in allen Kirchen des Landes ein Festgottesdienst statt.

## Der Schiffbruch der „Bestris“.

### Noch 135 Vermißte.

Newyork, 13. November. Die Befürchtung, daß alle Passagiere des englischen Dampfers „Bestris“ — über dessen Katastrophe wir gestern berichteten — ertrunken seien, hat sich glücklicherweise nicht bestätigt. Nach Funkmeldungen von den Rettungsschiffen sind bisher insgesamt 203 Schiffbrüchige gerettet worden. Der Dampfer hatte bekanntlich 350 Personen an Bord. 23 von ihnen wurden von dem Dampfer „Berlin“ aufgenommen. Wie aus Bermuda gemeldet wird, hat der Dampfer „Berlin“ heute früh ein leeres Rettungsboot der „Bestris“ aufgespürt. Es ist noch nicht festgestellt, ob das Rettungsboot besetzt war und die Insassen ertrunken sind, oder ob es unbefestigt durch die Wellen von der „Bestris“ weggespült wurde. Insgesamt werden noch 135 Personen vermißt. Der Dampfer „Berlin“ meldete weiter, er werde, sobald das Wetter es gestatte, die von dem französischen Tankdampfer „Merjan“ aufgenommenen Schiffbrüchigen der „Bestris“ übernehmen und dann nach Newyork weiterfahren. Der Frachtdampfer „American Shipper“, der insgesamt 123 Überlebende aufgenommen hat, wird bis zum Eintritt der Dunkelheit an der Stelle des Unglücks bleiben. Das Schlachtschiff „Wyoming“ meldet, daß es die von Trümmern bedeckte See an der Unglücksstelle gekreuzt habe und 5 Personen aufgenommen habe.

### Eine Nacht des Schreckens.

Welch tausendfache Todesangst die Überlebenden der Schiffskatastrophe während der zehnstündigen

Hämorrhoidal-Beschwerden sind Krankheitsercheinungen, die auf einer chronischen Blutüberfüllung der Becken-Venen beruhen. Besonders furchtbar diejenigen, welche den unteren Teil des Dickdarmes und den Mastdarm umgeben. — Hämorrhoiden sind nicht nur lästig, sondern unter Umständen gefährlich, weil die durch Verstopfen der Gefäße entstehenden Blutverluste den Körper schwächen. Ein regelmäßig genommene, milde Abführmittel, wie das natürliche Bitterwasser „Hungari János“ wirkt meist überraschend gut, weil es den trägen Stoffwechsel in den Unterleibsorganen kräftig anregt, mild und schmerzlos, und dadurch die Blutstauung verringert. — Zu haben in Apotheken u. Drogerien.

stürmischen und eiskalten Nacht überstanden haben, vermag — wie der „Danz. Btg.“ aus Newyork gemeldet wird — keiner von ihnen zu schildern. Von peitschendem Regen durchnäßt, ausgehungert, vom Frost durchgeschüttelt, wurden alle in einem Zustand äußerster Erschöpfung von den Rettungsschiffen an Bord genommen. Die Angst, die aus den tiefen Augenhöhlen starrte, gab den Gesichtern einen beredten Ausdruck der ausgestandenen Schrecken. Die Rettungsboote waren oftmals dem Kentern nahe gewesen. Die einzige Hoffnung, die den Schiffbrüchigen die Kraft zum Ausbarren gab, waren ganz schwache, durch Regenböden nur gering sichtbare Scheinwerfer am Horizont, die ankündigten, daß die Retter in der Nähe waren. Die Schiffbrüchigen waren so geschwächt, daß sie nicht allein das Fallreep hinaufklettern konnten. An Bord fielen viele ohnmächtig zusammen. Frauen brachen, als die Spannung sich von ihnen löste, in hysterische Weindrücke aus. Niemand war in der Lage, einen zusammenhängenden Bericht über die letzten Ereignisse an Bord des verunglückten Dampfers zu geben.

### Wieder ein Dampfer in schwerer Seenot.

London, 14. November. (Eigene Drahtmeldung.) Wie die Küstenabteilung in Washington mitteilt, hat sie drablos Hilferufe der „Kingbury“ empfangen, die im Auftrage des Schiffes „Ann R. Reidbritter“ die Notrufe absandte. „Ann R. Reidbritter“ soll sich 100 Meilen östlich von Charleston in Südcarolina in schwerster Seenot befinden.

## Deutscher Reiterieg in Amerika.

Das Internationale Reitturnier im Madison Square Garden in Newyork brachte am letzten Sonnabend den teilnehmenden deutschen Reitern einen großen Erfolg. Vor ausverkauftem Hause wurde die Hauptkonkurrenz, das Große Internationale Hauptspringen für Offiziere ausgetragen. 40 Pferde verschiedenster Nationen stellten sich dem Starter, u. a. Amerikaner, Polen, Holländer und Belgier. Oblt. von Barnekow, einer der talentvollsten deutschen Turnierreiter, vollführte auf Derby einen schneidigen Ritt. Er nahm alle Hindernisse ohne Fehler und legte ein rasendes Tempo vor, an dem die anderen Konkurrenten scheiterten. Durch diese Glanzleistung erwarb sich der Deutsche sofort die Sympathien der Zuschauer, die ihn nach diesem Ritt förmlich feierten. Sämtliche übrigen Teilnehmer leisteten sich zahlreiche Fehler und vermochten auch die Zeit des deutschen Reiters nicht zu erreichen, so daß Oblt. von Barnekow mit 0 Fehler die wertvolle Prüfung für Deutschland gewinnen konnte. Es war ein überaus feierlicher Moment, als Oblt. von Barnekow zum Sieger erklärt wurde und die Zuschauer zum ersten Male im Madison Square Garden stehend das Deutschlandlied anbrachten. In einem Jagdspringen der Mittleren Klasse konnte Oblt. Schmalz auf Hochmeisterin nach fehlerlosem Ritt nur den vierten Platz belegen. Hochmeisterin ist bekanntlich eine tadellose Springerin, jedoch nicht flott genug in ihrer Gangart.

## Gestern und heute.

### Was war, was ist, und was noch werden kann..

Der bekannte Feuilletonist des „Dziennik Bydgoski“ St. Brandowski hat der Festnummer seines Blattes eine ergötzliche Satyre geschenkt, deren deutsche Übersetzung wir unseren Lesern nicht vorenthalten wollen. Der begabte Verfasser gehört nicht zu den „Menschen ohne Gestern“ und ebenso wenig zu den „Menschen ohne Morgen“. Er ist über beides, dazu über das Heute sehr wohl im Bilde, stellt zum 11. November in einer vergleichenden Betrachtung die böse alte und die gute neue Zeit nebeneinander auf und beliebt dabei wie folgt zu scherzen:

„In den alten griechischen Dramas spielten eine sehr wichtige Rolle die sogenannten turbatores chori. Wenn nämlich angeblich alles sehr gut geht, wenn irgend ein griechischer Alchont (soviel wie Minister oder Ministerpräsident) versicherte, daß der Staat sich entwickle und daß alles sich zum Besseren wende, erhoben jene turbatores chori plötzlich ihre Stimme und warnten vor dem Optimismus oder vor dem Wollügen des Volkes und bemühten sich, die Dinge so darzustellen, wie sie in Wirklichkeit waren. Am heutigen Tage, dem großen nationalen Feiertag, will auch ich nicht ein solcher turbator chori sein, für den man mich allgemein hält. Auch ich werde einen Freudenston anstimmen und nachweisen, daß wir in Wahrheit auf besserem Wege schreiten, was übrigens aus folgenden real erfahren Ercheinungen unseres Wirtschaftslebens zu ersehen ist. Also:

Wir hatten einst einen zänkischen Sejm mit totem Maul wie ein Marktweib. Dies hat sich gründlich geändert. Aus dem Marktweib ist eine liebes Anschul geworden.

Wir hatten Papiermarksheine, aus denen man auf den Straßen Kehricht machte, heute haben wir Gulden, die so gut aufbewahrt werden, daß man sie mit der Laterne suchen muß.

Einst fuhr jeder beliebige Zeitungsschreiber mit dem Mund nach dem Belvedere wie auf die Lysa Góra; heute hat man ihm den Mund geschlossen und zwar gründlich.

Es ist nicht solange her, als der Marschall Pilsudski auch nicht ein Denkmäl hatte; heute soll man die Stadt suchen, in der ein solches Denkmal nicht wäre.

Früher waren wir arme Schlucker, hatten kein Vertrauen im Auslande und keinen Kredit. Und heute?

Wir haben schon unsere guten 100 Millionen Dollar Schulden, was uns in der Welt ein großes Ansehen und ein moralisches Prestige gibt.

Die bei uns früher nicht bekannte Umsatzsteuer verlieh den Zahlern soviel Geschäftlichkeit und Gewandtheit, daß diese ihnen das ganze Jahr hindurch die schwedische Gymnastik erseht.

Was in illo tempore gut war, hat sich bis auf den heutigen Tag erhalten, wie z. B. die Auslandspässe.

Wir hatten einen Ministerpräsidenten ohne Krawatte und in Stiefeln; jetzt hat der Ministerpräsident eine Krawatte am Halse, schreitet in Pantoffeln einher und wird wahrscheinlich in den Pantoffeln sterben.

Bis jetzt lebten wir ohne Kontrolle, jetzt werden wir, Gott sei Dank, von Herrn Demyon kontrolliert.

Das Wohnungswesen ist bei uns fast auf dem toten Punkt angelangt. Käufer werden zwar nicht mehr gebauet, aber dafür zieht die Bevölkerung ab — nach Amerika, nach Frankreich und in den Himmel.

Die Beamten, die bis vor kurzem in vollkommener Ungewißheit über ihr Schicksal lebten, wissen jetzt schon positiv, daß sie eine Zulage nicht bekommen werden.

Mit Deutschland, mit der Tschechoslowakei, mit Danzig und mit Litauen ist es zu einer Verständigung noch nicht gekommen, aber wir haben dafür ein Äquivalent in der Waffenbrüderschaft mit der Türkei, mit China, mit Persien und mit Afghanistan.

Die Zahl der Verbrechen nimmt in Polen ab. Allein in einer Woche sank nach der Veröffentlichung der Amnestie die Frequenz der Gefängnisse um 6 Prozent.

Auch die Arbeitslosigkeit wird geringer dank den neuen Arbeitswerkstätten, wie sie das Sammeln von Sauerampfer auf den Feldern und von Kohle auf den Fahrstraßen bieten.

Das Steigen der Lenerung ist nur scheinbar und betrifft lediglich Luxusartikel, wie Fleisch, Butter, Eier, Milch usw. Das Brot ist infolge der minderwertigeren Auswahlung als früher kaum um 30 Prozent im Preise gestiegen.

Geordnet wurden auch die Zustände auf der Eisenbahn. Die Zahl der blinden Passagiere ist dank der ausgiebig gewährten Gratisbillets auf ein Minimum gesunken. Der Handel entwickelt sich, wenn auch ungleichmäßig. Lebensmittel- und Bekleidungsgegenstände haben zwar einen Tiefstand aufzuweisen; eine Belebung haben dagegen die Pfandhäuser und Kommissionsläden erfahren.

Beunruhigend könnte vielleicht das riesige und unproportionale Steigen des Wechselverkehrs erscheinen. Doch zum Glück hat es sich herausgestellt, daß die Hälfte der im Umlauf befindlichen Wechsel gefälscht ist.

## Elektrische Haus- und Kochgeräte der Weltmarke

Wasserkocher Teemaschine Kaffeemaschine Bügeleisen Strahlungsöfen Heißluftdörscho



Siemens-Schuckert-Erzeugnisse



# Protos

sind billig im Gebrauch,  
hygienisch, jederzeit  
betriebsbereit.

Erhältlich in allen einschlägigen  
Geschäften.



Bromberg, Donnerstag den 15. November 1928.

Tagung der deutschen Vorhufvereine  
in Posen und Pommerellen.

Im Gemeindehause in Graudenz hielten am vergangenen Sonnabend die Vorhufvereine aus Posen und Pommerellen des Verbandes deutscher Genossenschaften in Polen ihren diesjährigen Herbstunterverbandstag ab. Um 1½ Uhr begann im großen Saale ein gemeinschaftliches Mittagessen, an dem etwa 60 Personen teilnahmen. Während des Essens begrüßte Direktor Büttner von der Filiale der Deutschen Volksbank in Graudenz die Gäste und Mitglieder und wünschte der Tagung erfolgreichsten Verlauf. Gegen 4 Uhr begannen dann die Verhandlungen des Unterverbandstages. Der Vorsitzende, Unterverbandsdirektor Wohlfeil-Thorn, eröffnete die Beratungen, an dem etwa 80 Vertreter der verschiedenen Genossenschaften und befreundeten Organisationen teilnahmen, und gedachte zunächst des seit der letzten Zusammenkunft erfolgten Hinscheidens der beiden Mitglieder Wilhelm Herbert-Bromberg und Bruno Steinbrück-Dirschau. Weiter dankte der Vorsitzende der Deutschen Volksbank (Filiale Graudenz) für die der Tagung gebotene Gastfreundschaft und begrüßte sodann die Sejmabgeordneten Graebe und Moris, ferner den ebenfalls der Tagung beizuhenden Vizepräsidenten Dr. Andersen-Thorn, und die Vertreter verschiedener Banken und Verbände. Wir sind, so sagte der Vorsitzende weiter, heute Gäste in Graudenz, dieser durch Fleiß und Treue ausgezeichneten Stadt. Besondere Dank gebührt Herrn Arnold Kriedte-Graudenz (Mitglied des Aufsichtsrats der Deutschen Volksbank) für seine der Tagung gewidmete organisierende Arbeit.

Zu seinem Bericht übergehend, gab der Vorsitzende einleitend einen Überblick über die Zahl der verbandsgewährten deutschen Genossenschaften in Pommerellen und dem Regau, sowie Posen. Danach gibt es dort im ganzen 162 deutsche Genossenschaften, und zwar 81 Kreditgenossenschaften, sowie Spar- und Darlehnskassen, 63 Volkswirtschaften, sechs Handels-, vier Brennerei- und acht verschiedene Genossenschaften. Der Redner hob bei der Schilderung der wirtschaftlichen Lage die ungeheure Kapitalnot hervor, unter der unser Land leidet und richtete an die Parlamentsvertreter den Appell, dahin zu wirken, daß die versprochene Hilfe in Form billigen Hypothekenkredits bald gegeben werde. An Hand der ihm zur Verfügung gestellten Bilanzen brachte nun der Redner einige allgemeine wirtschaftliche Probleme zur Darstellung. Das erste Ziel müsse sein, die Liquidität unserer Genossenschaften zu heben und zu einem aktiven Zustande zu kommen, der erreicht wird, wenn die Guthaben die Schulden übersteigen. Die Betriebsmittel seien zwar gutgelegen, halten aber durchaus nicht Schritt mit dem für unsere Volkswirtschaft nötigen Kreditbedarf. Die Spareinlagen haben sich in den letzten Monaten durchaus nicht vermehrt; die Wechselstände erfreulicherweise vergrößert, stehen jedoch nicht im richtigen Verhältnis zu den herausgegebenen Kontokorrentkrediten. Neben der Bildung eigenen Kapitals muß mehr auf die Reservebildung Bedacht genommen werden. Die Dividenden waren im vorigen Jahr zufriedenstellend. Auch die Wichtigkeit der „lebenden Reserve“, des genossenschaftlichen Nachwuchses, betonte der Redner nachdrücklich. Zum Schluß seiner sehr tiefdringenden Ausführungen, die hier nur in kurzem Auszuge wiedergegeben sind, verbreitete sich der Redner über die bodenständige und heimatgebundene lebendige soziale Arbeit in Genossenschaften, durch deren Pflege ein gesundes Bürger- und Bauerntum erhalten wird. Der deutschstämmige Mittelstand in Stadt und Land stehe vor der Schicksalsentscheidung, entweder als Korn in den Mühlen der andern stumm zerrieben zu werden, oder durch Zusammenfassung seiner Mittel und Kräfte sich einzufügen und damit die Grundlage unserer Volkswirtschaft als Voraussetzung der Erhaltung des deutschen Volkstums neu aufzubauen. Starker Beifall wurde dem Redner zuteil.

Direktor Kühn von der Raiffeisenbank in Graudenz, der sodann das Wort nahm, übermittelte gute Wünsche von dem leider am Erscheinen verhinderten Direktor der Raiffeisengenossenschaften, Superintendent Barczewski-Solbau, gab darauf einen Rückblick auf die Entstehung und Entwicklung der deutschen Genossenschaftsbewegung, hob die Verdienste der Gründer hervor und wünschte einen starken Mitgliederzuwachs der Genossenschaften.

Sejmabgeordneter Oberstleutnant a. D. Graebe-Bromberg beantwortete den Appell des Vorsitzenden an die deutschen Abgeordneten, auf die Gewährung eines billigen Realcredits hinzuwirken, dahin, daß die Genossenschaften des größten Interesses der Volkswirtschaft an dieser Sache sicher sein könnten. Sie würden alles tun, was sie vermögen, um unserer Wirtschaft vorwärts zu helfen. Schwer sei diese Arbeit erklärlicherweise gerade für die deutschen Parlamentarier, aber das solle sie nicht abhalten, alles zu tun, was zur Förderung des Wirtschaftslebens dienen kann. Verbandsdirektor Dr. Swart-Posen sprach hierauf über: „Die Entwicklung des polnischen Genossenschaftswesens und seine Lehren“. Zunächst widmete der Redner dem inzwischen ebenfalls erschienenen Abgeordneten Dr. von Koerber Begrüßungsworte und führte dann besonders aus, daß der Wechselverkehr auch in unserem landwirtschaftlichen Genossenschaftswesen zu einem unentbehrlichen Kreditinstrument geworden ist, und daß sich alle genossenschaftlichen Kreise mit der Handhabung dieses Wechselverkehrs vertraut machen müssen, wenn auch von früher her der Landwirt dieser Kreditform abgeneigt war.

Der Vorsitzende dankte dem Redner für seinen eingehenden, lehrreichen Vortrag, der von der Versammlung mit lebhaftem Beifall aufgenommen worden war, und erteilte sodann dem Verbandsrevisor Steuck-Bromberg das Wort zu seinem Referat über das Thema: „Rationalisierung und Standardisierung in den städtischen Kreditgenossenschaften“, das ebenfalls starken Beifall erzielte.

Hieran schloß sich eine Besprechung des neuen Bankgesetzes vom 17. März d. J., soweit es die Genossenschaften angeht, so z. B. über die Fragen der Festlegung der Reserven, der Kreditgrenze, der Konzeptionsbeschränkungen usw., in welchen Fragen vom Vorsitzenden und besonders vom Verbandsrevisor Steuck Aufklärungen erteilt wurden.

Über die von den Vorhufvereinen an den Wirtschaftsverband zu entrichtenden Beiträge wurde nach dem Vorschlage des Vorsitzenden, der die Unterstützung dieser Berufsorganisation warm empfahl, beschlossen, die Festlegung der Höhe dieser Beiträge den einzelnen Genossenschaften im Rahmen ihrer Leistungsfähigkeit selbst zu überlassen. Vorstand und Aufsichtsrat sollen einen gewissen Teil des eventuellen Gewinnes für den Wirtschaftsverband bestimmen. Der Vorsitzende mahnte dazu, daß besonders die größeren Kreditgenossenschaften dabei nicht zu farg vorgehen möchten. Zum Unterverbandsdirektor wählte die Versammlung Verbandsdirektor Wohlfeil-Thorn wieder und als Stellvertreter Direktor Schlonitz-Konitz. Als Ort des nächsten Frühjahrs-Unterverbandstages wurde Konitz bestimmt. Der Vorsitzende schloß darauf den offiziellen Teil der Tagung. Es schloß sich hieran noch ein gemeinsames Beisammensein.

## Pommerellen.

14. November.

## Graudenz (Grudziadz).

× Öffentliche Ausschreibung. Das Staatliche Hochbauamt in Graudenz, Altesstraße 1, schreibt die Erbauung von Gebäuden für die Staatspolizei in Garnsee und Zambra, Kr. Graudenz, aus, und zwar ohne die Lieferung von Zement, Kalk und Ziegeln. Musterofferten sind im genannten Amt für 5 Blott zu haben. Den bis zum 20. November d. J., 12 Uhr mittags, einzureichenden Bewerbungen ist eine Quittung der Kassa Starbowa über eine dort niedergelegte Kaution in Höhe von 3 Prozent der Offertensumme beizufügen.

× Neue Höchstpreise. Der Stadtpräsident gibt amtlich bekannt, daß der Magistrat in seiner Sitzung vom 7. November d. J. nach Anhörung der Kommission zur Untersuchung der Preise folgende neue Preisfestsetzung getroffen habe. 100 Kg. Roggenmehl 70 Proz. Ausmahlung 50, 100 Kg. Weizenmehl 65 Proz. Ausmahlung 62,50, 1 Kg. Brot aus Roggenmehl 70 Proz. Ausmahlung 0,50, 1 Semmel (50 Gramm) 0,05, 1 Kg. Schweinefleisch 3—3,20, Rindfleisch 2,60—2,80, Rindfleisch ohne Knochen 3, Kalbfleisch 2,40—2,80, Hammelfleisch 2,40—2,80, gehacktes Schweinefleisch 3,20, frischer Speck 3,40 bis 3,60, geräucherter Speck 4, Schweinehälften 5, Preßwurst 3,20—3,40, gewöhnliche Leberwurst 1,50—1,70, polnische Wurst 4,00, Jagdwurst 3,40—3,60 und Knoblauchwurst 2,40—2,60 Blott.

× Feuer brach Sonnabend früh gegen 6 Uhr in Klein Tarpn im Hause Rendorferstraße 11 aus, wo sich infolge schadhafte Schornsteins auf dem Boden hängende Wäsche entzündet hatte. Die alarmierte Graudenz'er Wehr, die schnellstens an den Brandort eilte, löschte in kurzer Zeit das Feuer. Der Schaden ist unbedeutend.

× Aus dem Gerichtssaal. Dem Kaufmann Wund und dessen Ehefrau in Warlubien, Kreis Schwes, wurde f. Z. wegen Verkaufs von Alkohol ohne Konzession und geschmuggelten Zigaretten vom Finanzamt eine Geldstrafe von 1470 Blott auferlegt. Auf die beantragte richterliche Entscheidung hob die Graudenz'er Strafkammer die Straffestsetzung auf und erkannte auf Freisprechung. Die Wunden Eheleute hatten erklärt, daß sie die Filiale in Warlubien, um welche es sich hier handelte, ihrer (später verstorbenen) Schwester in Verwaltung gegeben hatten, und sie selbst, als in Warlubien wohnhaft, sich um das Zweiggeschäft nicht kümmern konnten. Von den Zeugen waren diese Aussagen bestätigt worden.

× Einer Verurteilung von 265 Blott hat sich ein Gefelle des Fleischermeisters St. Jakubowski in der Schlachthofstraße laut der von diesem bei der Polizei erstatteten Anzeige schuldig gemacht. Von der Polizei wurde in der Angelegenheit eine nähere Untersuchung eingeleitet.

× Immer wieder Fahrraddiebstähle. Trotz aller Warnungen in der Presse wird von manchen Radlern noch nicht die nötige Vorsicht geübt, was die ständig aus neue sich ergebenden Fälle von Fahrraddiebstählen beweisen. So meldete neuerlich der Landwirt Paul Kaczorowski aus Michelow, Kreis Schwes, der hiesigen Polizei, daß ihm in Graudenz sein 120 Blott Wert besitzendes Fahrrad gestohlen worden sei.

## Thorn (Toruń).

× Das neueingeweihte Pilsnster-Denkmal war am Sonntag und Montag das Ziel vieler Spaziergänger. Es hat seinen Platz vor dem Mittelteil des Baues der der Garnisonkirche gegenüberliegenden Kaserne erhalten. Hier wurden drei Teile des eisernen Gittergarnes entfernt und eine geliebte Mauer aufgerichtet. Vor der Mitte hat auf einem ziemlich hohen viereckigen Sockel eine Sandsteinbüste des Marschalls Aufstellung gefunden. Darunter befindet sich eine Inschrift in Goldlettern. Vor dem Denkmal soll im Sommer vermutlich eine kleine Blumenanlage gepflanzt werden, worauf das von einer kleinen niedrigen Mauer umgebene offene Erdreich schließen läßt. Am Einweihungstage waren rechts und links des Denkmals zwei Feldkanonen aufgeschoben mit der Aufschrift „Erbeutet von den Großpolnischen Aufständischen im Jahre 1918“, ferner war die Büste am Abend durch Scheinwerferlicht bestrahlt.

× Strassenperre. In der Nacht zum Mittwoch war die Brombergerstraße zwischen der Park- und der Bendorferstraße wegen Gleisverlegungsarbeiten der Straßenbahn für den Fußverkehr gesperrt. Der Nachtbetrieb der Elektrizität wurde durch Umsteigen aufrechterhalten.

× Der Dienstag-Wochenmarkt, der bei trübem, regnerischem aber warmem Wetter stattfand, wies in den Verkaufsräumen verschiedene Lücken auf. Der Besuch war auch

Sehr leichtes Frisieren  
haben Sie, wenn Sie zur Haarwäsche

Shampoo-Ray

verwenden. Shampoo-Ray entwickelt einen reichen Schaum und macht das Haar weich und duftig.

nur mittelmäßig. Butter wurde mit 2,80—3,80 reichlich angeboten, Eier mit 3,80—4,20 wenig bei den Landrenten, mit 3,50—3,80 in größeren Mengen bei den Aufkäufern, die aber nicht immer frisch gewesen sein sollen. Den Geflügelmarkt füllten um die jetzige Martinizeit hauptsächlich Gänse, die 7—10,00 kosteten, und Enten zu 4—7,00. Weniger stark waren Hühner mit 2—6,00 und Tauben mit 0,80—1,20 vertreten. Hähnen im Gewicht von 8—10 Pfund kosteten 6—9,00. Für Hühner wurden 2,50—3,00 verlangt, für Pflaumenfreude 0,60 bis 1,00, für Glumpe 0,50—0,60, für Sahne (Eiter) 2,60—3,00. Der Fischmarkt brachte wenig: Zander 2,50, Hechte 1,80 und Maränen 0,60. Die letzten blauen Pflaumen wurden mit 0,35—0,40 gehandelt, während getrocknete Pflaumen schon zu 0,60 zu haben waren. Birnen, die in diesem Jahre besonders reichlich sind, kosteten 0,15—0,40, Äpfel 0,25—0,60, Kochäpfel 0,10—0,25, Weintrauben 1,00, Walnüsse 0,60—1,00 Zitronen pro Stück 0,20—0,40. Im Copernicusdenkmal wurden nach wie vor Pilze in reichen Mengen feilgehalten. Tannengrün, Weidenkätzchen, Beerensträucher zu selbst anzufertigenden Kränzen und Sträußen für das kommende Totenfest der evangelischen Kirche wurden viel gekauft, ebenso auch fertige Kränze und Sträuße bei den Gärtnern. Trotz starken Angebots hielt sich der Kartoffelpreis pro Zentner auf 4,50—5,50. Auf dem Gemüsemarkt herrschte Blumenkohl vor, von dem ganze Wagenladungen zu sehen waren. Er kostete pro Kopf 0,10—1,00. Ferner notierte man: Rot-, Weiß-, Wirsing- und Grünkohl pro Kopf 0,10 bis 0,40, Rosenkohl das Pfund 0,40—0,70, Tomaten 0,30 bis 0,50, Mohrrüben 0,10—0,15, rote Rüben besgl., Brücken 0,06 bis 0,08, Kürbis 0,10, Kohlrabi das Bünd 0,30—0,60.

× Ein Unglücksfall mit tödlichem Ausgang ereignete sich neulich früh am Hauptbahnhof. Ein mit dem Zischen der Signallaternen besetzter Eisenbahner geriet unter eine ausfahrende Lokomotive, durch die er auf der Stelle getötet wurde.

× Die Feuerwehr wurde am Montag nach der Antsstraße in Mader gerufen. Hier war in einem kleinen Holzhaufe durch das durch die Wand führende Rohr eines eisernen Ofens ein Brand entstanden. Die Feuerwehr konnte das Häuschen nicht mehr retten und mußte sich nur auf den Schutz der benachbarten Baulichkeiten beschränken, die durch die hohen Flammen und den Funkenregen stark gefährdet waren.

× Kulturische. In der Nacht zum vergangenen Donnerstag geräumten Unholde auf dem St. Georgenfriedhof ein Grabmal, indem sie dessen Krönung, eine kleinere Wase, herabschlugen. Da diese keinen Materialwert hat und auch nicht wieder zu verwenden ist, so kann wohl nur blinde Zerstörungswut als Beweggrund angenommen werden, die sich niederträchtigerweise gerade dieses schlichte und doch so anmutige, im Jahre 1817 errichtete Kunstwerk ausuchte. Von zwei anderen Grabmälern auf dem danebenliegenden Altstädtischen Kirchhof wurden bronzene Relieftafeln abgerissen und mitgenommen. Hier liegt also gemeiner Diebstahl vor. — Es ist ein trauriges Zeichen unserer Zeit, daß immer wieder von Schandungen evangelischer Kirchhöfe berichtet werden muß.

× Diebstähle. Dem Arzt Dr. Zapalowski wurden 23 Flaschen Wein gestohlen. — Einer Frau Gensel, Mellensstraße 28, wurden Kleidungsstücke im Werte von 400 Blott, einem Bewohner des Hauses Culmer Chaussee 66 wurde ein Fahrrad, ein Grammophon mit Platten, Wäsche und bares Geld gestohlen. — Dem Verkäufer des Kioskes im Hauptpostamt wurde Geld gestohlen, desgleichen einem Mann auf dem letzten Wochenmarkt 200 Blott.

y. Briesen (Wahrzejno), 13. November. Ein schwerer Unglücksfall ereignete sich in dem zu unserem Kreise gehörenden Dorfe Sobienk. Der 26jährige Besitzersohn Kulik wollte in den seinem Vater gehörenden Torflöchern

## Thorn.

Krabatten  
Oberhemden  
Goden

reell und billig. 13652

M. Hoffmann,  
früher S. Baron,  
Toruń, Szewska 20Austunftei u.  
Detektibbüro

Toruń, Sukiennica 2, II

erledigt sämtliche

Angelegenheiten, auch

familiäre, gewissenhaft

und diskret. 14520

Paul Thober

Damen- und Herren-

Friseur-Salon,  
Stary Rynek 31

empfiehlt 14205

Damen-Frisieren,  
Kopfwäsche,Substitutionsnadeln,  
Ondulation, Maniküre,electr. Massagen,  
Theater- u. Ballerinen

sowie Theaterfrisieren.

Lehrlinge

zur Klempnerei und

Installation sucht 1498

M. Gehmann.

Teppiche in versch. Qualitäten u. Größen

Läufer in verschied. Qualitäten u. Breiten

Fußmatten in allen Größen

Gobelins und Gardinen 14437

W. GRUNERT

Skład blawatów

Stary Rynek 22 Toruń Alst. Markt 22

Georg Dietrich,

Stabeisen- u. Eisenwarenhandlung

Telefon 23 Toruń Król. Jadwigi 7

empfiehlt zu billigsten Tagespreisen ab Lager:

Stabeisen, Bleche, Drahtstifte, Drähte,

Hufeisen, Hufnägel, Schraubstollen,

Eiserne Oefen, Ofenrohre, engl. Schleif-

steine, Werkzeuge : : : :

sowie sämtliche anderen Eisenwaren.

Deutsche Bühne in Toruń, L. z.

Sonntag, 18. Novemb. im Deutschen Seim:

Einmalige Fremdenvorstellung!

Beginn 2½ Uhr. Ende gegen 5 Uhr.

Die Frau, die jeder sucht.

Lustspiel in 3 Akten von Ludwig Hirshfeld.

Eintrittskosten bei Justus Wallis, Szewka 34.

Von auswärtig schriftlich bestellte

Karten bleiben bis 2 Uhr an der Tages-

kasse reterniert, 14932

Kaufe jedes Quantum

Roggenstroh

und Heu

Kommed. Sukiennica 2

Kirchenzettel.

Sonntag, d. 18. Nov. 28.

(24. n. Trinitatis).

Schönsee.

Borm. 10 Uhr: Gottes-

dienst, Hr. Dahl, Nachm.

3 Uhr Gottesdienst und

Kirchengottesdienst in Hein-

richsberg. Mittwoch (Buß-

u. Betttag), nachm. 2 Uhr

Gottesdienst und Abend-

mahlsfeier.

Richtau.

Borm. 10 Uhr: Gottes-

dienst, Hr. Dahl, Nachm.

3 Uhr Gottesdienst und

Kirchengottesdienst in Hein-

richsberg. Mittwoch (Buß-

u. Betttag), nachm. 2 Uhr

Gottesdienst und Abend-

mahlsfeier.

Spezialist f. moderne

Damenhaarschnitte

färben von Augen-

brauen u. Wimpern

A. Orlikowski,

Dąbrowska 3, 14234

am Fischmarkt.

Zuchthäuser

gep. Pl. Rods

36jähr. Spezial-

zucht, 20—25 zł

Seidenhäute 15 zł

ab Hof. Grams,

13526 Grudziadz, Tel. 616

Große

Wohnung

im Zentrum der Stadt

zu verm. Offert. unter

L. 15065 a. d. Geis. - St.

Ariede, Grudziadz.

Deutsche Bühne Grudziadz G. B.

Sonntag, den 18. November 1928

abends 8 Uhr im Gemeindehause

Empfehle von gleich

ebangel. Stube

mit Hausarbeit betr.

und gut. Zeugnis.

Zarobkowie Biuro

Pośredniotwa Pracy

Th. Marszałkowska,

Grudziadz, Rynek 15

(Markt). 15031

Gold- u. Silbermünzen

auch Bernstein laßt

10155 Paul Wodjat,

Uhrmacher, Toruńska 5.

Sport-Club

Donnerstag, 15063

den 15. November 28:

Monats-

versammlung

20 Uhr Gemeindehaus.

Finden Sie,

daß Constance sich richtig verhält!

Komödie in 3 Akten von M. E. Maugham

Regie: Walter Ritter jun.

Eintrittskosten im Geschäftszimmer

Mickiewicz 15 15027 Telefon 35.



fischen und bediente sich hierbei einiger Sandgraten. Eine derselben explodierte jedoch vorzeitig und riss die rechte Hand vom Arm, außerdem erlitt er noch schwere Verletzungen im Gesicht. In bedenklichem Zustande wurde er ins hiesige Krankenhaus eingeliefert. — Der hiesige Magistrat gibt öffentlich bekannt, daß der am Mittwoch, 21. November 1928, festgesetzte Ram-, Vieh- und Pferdemarkt des ev. Feiertags (Buß- und Bettag) wegen nicht stattfindet. Derselbe wird auf Anordnung der Wojewodschaft für Pommerellen am nächsten Tage, also am Donnerstag, 22. November 1928, abgehalten.

m. Dirschau (Czern), 13. November. Die Bautätigkeit befindet sich in unserer Stadt auf Beendigung der in Angriff genommenen Arbeiten. So arbeitet man noch am Zwölf-Familienhaus in der Schönerstraße, am Sechsfamilienhaus in der Rad Wißstraße und am Kasernenbau in der Schönerstraße. Das Sechsfamilienhaus wird in Kürze bezogen werden können. Es handelt sich hier um einen leicht einrückigen Bau. Bei dem Zwölf-Familienhaus sind bereits die Umfassungsmauern des ersten Stockwerkes aufgeführt. Der Kasernenbau schreitet schnell vorwärts. In das Hauptgebäude werden nach Norden zu Seitenflügel angehängt. In dem großen Familienwohnhause auf der Neustadt werden bereits Tischler- und Glaserarbeiten ausgeführt. — Die Poststraße hat den Namen „Marjalek Filudski-Strasse“ erhalten. — In der Zeit vom 15. bis 31. Oktober d. J. sind auf dem hiesigen Standesamt insgesamt 36 Geburten registriert worden, darunter 16 männlichen, 20 weiblichen Geschlechts, und 6 uneheliche Kinder. In der gleichen Zeit sind 13 Todesfälle verzeichnet und 10 Eheschließungen vollzogen worden.

h. Rautenburg (Ridzbarsk), 12. November. Die Arbeiten am Brückenbau schreiten rüstig fort. Gearbeitet wird in zwei Schichten zu je acht Stunden. Durch den Bau haben etwa 40 Arbeiter Beschäftigung gefunden. Die Brücke soll erst im kommenden Frühjahr dem Verkehr freigegeben werden. Infolge des Brückenbaues ist der Wagenverkehr in die Schloßstraße (ul. Podzamcz) verlegt. Diese Straße ist aber sehr eng, so daß sich zwei Fußwerke schlecht vorbeifahren können.

o. Ostloshin (Ostoczyn), 12. November. Ein frecher Bandenführer hat die hiesige Bevölkerung in größte Unruhe und Bestürzung versetzt. Eine mehrköpfige Einbrecherbande aus Kongresspolen verübte nachts drei Einbrüche. Einem Räuber wurden die Fühner gestohlen, bei dem Antisbiener Kowicki waren die Einbrecher schon im Schweiß, als der Genannte erwachte und sich zur Wehr setzte. Obwohl er mit einem Pistolenschuß empfangen und ihm im Handgemenge der linke Arm durch einen Hieb gelähmt wurde, mußten die Banditen das Haus ohne Beute räumen. Der dritte verübte Einbruch unweit der Kirche mißlang, weil das Dorf schon alarmiert war. — Mit dem 1. November wurde hier der 37-jährige Gendarm M. D. r. o. mit Pension in den Ruhestand versetzt, so daß der große Bezirk mit den Dörfern Balfau, Ostloshin, Sausenbrück, Mchenort und Grabia zurzeit nur einen Polizeiposten hat.

d. Starogard (Starogard), 13. November. Ein Einbruchdiebstahl wurde letztes bei der Frau Jagorska in der Herrenstraße verübt. Die Diebe drangen durch das Fenster in die Wohnung und stahlen Garderobe, Wäsche, eine Uhr usw. Die Untersuchung ergab, daß den Diebstahl eine Bekannte der Geschädigten vollführte. — Vom Korridor wurde dem Beamten Szymczak ein Damenrad im Werte von 200 Zloty gestohlen. Der Dieb versuchte später, das Rad beim Gemeindevorsteher in Sumin zu verkaufen, wurde jedoch hierbei gefaßt. — Der Starost legte im Einvernehmen mit der Preiskommission folgende Höchstpreise für Lebensmittel ersten Bedarfs fest: 1 Kilogr. 70prozentiges Roggenmehl im Großverkauf 0,49, im Kleinverkauf 0,55, Roggenbrot 0,49, Rindfleisch 2,60 bis 3,40, Schweinefleisch 1,60—3,10, Kalbfleisch 1,90—2,60, Hammelfleisch 2,60—2,90, Speck 3,50, reines Schmalz 5,20, Talg 3,20, Fleisch, Blut und Leberwurst 3,40, Wienerwürste 3,80. — Eine Kontrollerversammlung für Reservisten und Landsturmmannschaften aus dem Kreise Starogard der Jahrgänge 1900, 1903 und 1888 findet am 15. d. M. um 9 Uhr vormittags in der Turnhalle statt. — Zwecks Baues eines Denkmals für Pilsudski hat sich hier ein Komitee gebildet, dessen Vorsitzender der Starost ist. Die Baukosten sollen durch Sammlungen aufgebracht werden. Die Ausführenden zur Verwirklichung des Planes sind aber sehr schlecht.

## Freie Stadt Danzig.

\* **Fahrlässige Tötung vor Gericht.** Am 14. Juli ist in der Nähe von Breitfelde auf der sogenannten Heringslake der Hofbesitzer David Janzen aus Breitfelde auf der Entenfang von seinem ältesten Stiefsohn Herbert Claassen durch einen unglücklichen Zufall erschossen worden. Am Dienstag hatte sich Herbert Cl. wegen fahrlässiger Tötung und unerlaubten Waffenbesitzes vor Gericht zu verantworten. Der unglückliche junge Mensch, der mit seinem Stiefvater in einem besonders guten Verhältnis stand und von diesem auch die Schußwaffe geerbt bekommen hat, hat den tödlichen Schuß in dem Augenblick abgegeben, als sich Janzen in seinem Jagdeifer erhob, um nach den Enten zu sehen. Das Gericht kam zu der Auffassung, daß der Angeklagte der fahrlässigen Tötung und des unerlaubten Waffenbesitzes schuldig sei, und verurteilte ihn unter Billigung mildernden Umstände zu fünf Monaten Gefängnis bei Strafaussetzung auf die Dauer von drei Jahren.

\* **Selbstmorde.** Der Eisenbahnangestellte Konrad Penf, der seit dem 7. November als vermählt gemeldet wurde, hat seinem Leben durch Selbstmord ein Ende gemacht. Er wurde am Sonntag nachmittag auf dem Kammerwege der Danziger im Olivaer Walde von Passanten erschossen aufgefunden. In einem Abschiedsbrief, den er an seine Eltern und Geschwister gerichtet hat, bittet er um Verzeihung für seine Tat, als deren Grund er eheliche Mißhellenheiten angibt. — Ferner wurde gestern vormittags die 47 Jahre alte Martha Schmidt in ihrer Wohnung am Schid erhöht aufgefunden. Wie polizeilich festgestellt worden ist, hat die Verstorbene Selbstmord verübt. Das Motiv zu der Tat ist nicht bekannt.

## Kleine Rundschau.

\* **Farbige Telegraphenstangen.** In den Vereinigten Staaten von Amerika sollen jetzt die Telegraphenstangen bunt angestrichen werden, und zwar nicht mit einer einzigen Farbe, sondern, je nach der Driftlichkeit, mit verschiedenen Farben. Die Farben sollen sich stets der Landschaft anpassen. Telegraphenstangen in Wäldern oder an Waldrändern sollen grün gestrichen werden, und so sollen noch verschiedene Farben gewählt werden, die sich besser in das Landschaftsbild einfügen, als die ungestrichenen Telegraphenstangen.

## Wirtschaftliche Rundschau.

**Zürcher Börse vom 13. Novbr.** (Amtlich.) Warschau 85,25, New York 5,1960, London 25,19, Paris 20,29, Wien 73,00, Prag 15,40, Italien 27,22, Belgien 72,20, Budapest 90,61, Selsingfors 13,09, Sofia 2,75, Holland 208,57, Oslo 138,50, Kopenhagen 138,50, Stockholm 138,90, Spanien 83,77, Buenos Aires 2,19.

Tokio 2,41, Rio de Janeiro —, Buharest 3,13, Athen 6,72, Berlin 123,71, Belgrad 9,13, Konstantinopel —, Priv.-Dist. 4,1, Täg. Geld — %.

## Berliner Devisenliste.

Offiz. Discont.	Für drahtlose Ausgab.	In Reichsmark	In Reichsmark
13. November	13. November	12. November	12. November
Geld	Geld	Geld	Geld
Buenos-Aires 1 Bel.	1,769	1,773	1,768
Canada 1 Dollar	4,191	4,199	4,191
Japan 1 Yen	1,947	1,951	1,953
Kairo 1 äg. Pfd.	20,86	20,90	20,86
Konstantin 1 tr. Pfd.	2,108	2,112	2,103
London 1 Pfd. Sterl.	20,339	20,379	20,338
New York 1 Dollar	4,1955	4,2035	4,1960
Rio de Janeiro 1 Milr.	0,500	0,502	0,501
Uruguay 1 Goldpel.	4,276	4,284	4,286
Amsterd. 100 Fl.	168,39	168,73	168,39
1000	5,425	5,435	5,435
Brüssel 100 Fr.	58,28	58,40	58,28
Danzig 100 Gul.	81,30	81,46	81,30
Selsingfors 100 Fl. M.	10,555	10,575	10,557
Italien 100 Lira	21,975	22,015	21,975
Jugoslawien 100 Din.	7,368	7,382	7,370
Kopenhagen 100 Kr.	—	—	111,83
Lissabon 100 Esc.	18,88	18,92	18,91
Oslo 100 Kr.	111,77	111,99	111,77
Paris 100 Fr.	16,38	16,42	16,335
Prag 100 Kr.	12,434	12,454	12,434
Schweiz 100 Fr.	80,735	80,895	80,74
Sofia 100 Leva	3,027	3,033	3,027
Spanien 100 Pes.	67,59	67,73	67,73
Stockholm 100 Kr.	112,13	112,35	112,14
Wien 100 Kr.	58,94	59,06	58,955
Budapest 100 Pengo	73,125	73,285	73,11
Barisau 100 Zl.	46,975	47,175	46,975

Die Bank Wollf zahlt heute für: 1 Dollar, pr. Scheine 8,85 Zl., do. H. Scheine 8,84 Zl., 1 Pfd. Sterling 43,06 Zl., 100 Schweizer Franken 170,92 Zl., 100 franz. Franken 34,71 Zl., 100 deutsche Mark 21,47 Zl., 100 Danziger Gulden 172,22 Zl., tschech. Krone 26,52 Zl., österr. Schilling 124,78 Zl.

## Wienmarkt.

**Wiener Börse vom 13. November.** Fest veränderte Werte: Notierungen in Prozent: Spross. Konvertierungsanleihe (100 Zloty) 66,00 S. Spross. Obligationen der Stadt Wien vom Jahre 1928 92,00 S. Spross. Dollarbriefe der Wiener Landbank (1 D.) 95,00 S. Notierungen in Schilling: Spross. Prämien-Dollaranleihe Serie II (5 Dollar) 111,00 S. Tendenz: behauptet. — In der Kasse: Bank Zw. Sp. Jar. 81,50 S. Bräufel-Mato 20,00 S. Cuf. Jdun 85,00 S. Herzfeld-Bistorius 46,50 S. Dr. Roman May 114,00 S. Tendenz: behauptet. (S. = Nachfrage, B. = Angebot, + = Geschäft, \* = ohne Umsatz.)

## Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Politi“ für den 14. November auf 5,3244 Zloty festgelegt.

**Der Zloty am 13. November.** Danzig: Ueberweisung 57,71 bis 57,92, Bar 57,81—57,95, Berlin: Ueberweisung Warschau 46,975 bis 47,175, Kattowick 47,00—47,20, Polen 46,95—47,15, Bar gr. 46,925—47,325, Zürich: Ueberweisung 58,25, London: Ueberweisung 43,24, New York: Ueberweisung 71,25, Riga: Ueberweisung 58,75, Buharest: Ueberweisung 18,30, Budapest: Bar 64,10—64,40, Prag: Ueberweisung 37,75, Mailand: Ueberweisung 214,70, Wien: Ueberweisung 79,91.

**Warschauer Börse vom 13. Novbr.** Umlauf. Verkauf — Kauf. Belgien 123,90, 124,21—125,59, Belgrad —, Buharest —, Oslo —, Selsingfors —, Spanien —, Holland —, Japan —, Kopenhagen —, London 43,25, 43,34 — 43,13, New York 8,90, 8,92 — 8,88, Paris 34,84, 34,93 — 34,76, Prag 26,42, 26,48 — 26,36, Riga —, Schweiz 171,61, 172,04 — 171,18, Stockholm —, Wien 125,28, 125,63 — 124,97, Italien 46,73, 46,85 — 46,61.

**Umtliche Devisen-Notierungen der Danziger Börse vom 13. November.** In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen: London 25,0075 Gd., — Br., New York — Gd., — Br., Berlin 122,876 Gd., 122,984 Br., Warschau 57,71 Gd., 57,92 Br., Noten: London — Gd., — Br., Berlin — Gd., — Br., New York — Gd., — Br., Kopenhagen — Gd., — Br., Warschau 57,81 Gd., 57,95 Br.

## Produktenmarkt.

**Marktbericht für Getreide der Firma W. Haasomski, Thorn, vom 13. Novbr.** In den letzten Tagen wurde notiert: Zloty per 100 Kilogramm loco Unladestation: Roggke 220—250, Weizen 220—300, Schweben 400—440, Gelbklee 160—170, Gelbklee 1. Rapp. 70—80, Inlandklee ausl. —, Weizen 180—200, Renaras 180—200, 90—110, Tymothe 50—55, Geradella 35—40, Sommerweizen 44—46, Winterweizen 80—85, Weizen 40—41, Vitoriaer 72—75, Gelberbsen 45—50, orline Erbsen 60—64, Vitoriaer 35—36, Gelbklee 70—75, Raps 80—85, Rüben 75—80, Saatrupinen, gelbe 20—22, Saatrupinen, blaue 20—22, Weizen 80—85, Hanf 100—110, Baumobn 100—115, Weizen 140—160, Buchweizen 35—40, Hirse 40—50, rumänischer Mais —, Brod. Luzerne —.

**Hanf und Flachs.** Bromberg, 13. Novbr. Großhandelspreise loco Bromberg je Kg.: ungehebelter Hanf 3,50, gehebelter Hanf mittlerer Sorte 6, gehebelter Hanf besserer Sorte 9,50—12, gehebelter Flachs 3,50, ungehebelter Flachs (Pachflachs) 0,75—0,80, Bedarf mittel.

**Getreide.** Warschau, 13. November. Abgänge auf der Getreide- und Warenbörse für 100 Kg. franto Station Warschau: Marktpreise: Roggen 36,50—37, Weizen 47—47,50, Braugerste 36,75 bis 37,25, Grützerger 35—35,50, Einheitshafer 36,50—37, Roggenklee 27—28, Weizenklee 27—28, Weizenmehl 66prozent. 74—76, Roggenmehl 70prozent. 49—50, Weizenmehl 51—52, Rapskuchen 44—45. Umläufe mittel, Tendenz: ruhig.

**Getreide und Futtermittel.** Kattowick, 13. November. Export- und Inlandpreise für 100 Kg. franto Station: Inland: Roggen 36—37, Exporthafer 41—42, Inlandhafer 36—37, Exportgerste 47—49, Inlandgerste 40—41, franto Station des Abnehmers: Weizenklee 54—55, Sonnenblumenkuchen 49—50, Weizenklee 30—31, Roggenklee 29—30, Sen 27—28, Stro 9—10. Tendenz: ruhig.

**Berliner Produktenbericht vom 12. November.** Getreide und Cerealien für 1000 Kg., sonst für 100 Kg. in Goldmark. Weizen märz. 209—212, Dezember 220,50, März 235, Mai —, Roggen märz. 200—203, Dezember 214,50, März 227,00, Mai 233,25. Gerste: Braugerste 200—244, Futter- und Industrieernte 202 bis 210. Hafer märz. 197—208. Mais loco Berlin 218—220. Weizenmehl 26,25—29,50, Roggenmehl 25,50—28,65. Weizenklee 15,60 bis 15,80. Weizenkleinmehl 15,00—15,25. Roggenklee 14,60—14,80. Raps 340—350. Bitoriaer 44,00—53. Rapskuchen 19,80—20,20. Einheitsklee 24,60—24,80. Trodenknebel 14,20—14,50. Sojaprodukt 22,00—22,70. Kartoffelflocken 19,30—19,70.

**Berliner Eiermarkt vom 12. November.** Ausländische Eier: große 13—15, normale 12—14, kleine u. Schmalheller 11—11 1/2.

## Materialienmarkt.

**Metalle.** Warschau, 13. November. Grundpreise je Kg. in Zloty: Kupferblech 4,40, Messingblech 3,70, Aluminiumblech 6,75, Messinglegierungen 3,60, Kupferlegierungen 4,70, Zinklegierungen: Zink- oder Strahlzinn 11,75, Antimon 2,85, Zinnblech 1,15.

**Berliner Metallbörse vom 13. Novbr.** Preis für 100 Kilogr. in Gold-Mark. Elektrolytischer (wiedergeb.) prompt eif. Hamburg, Bremen oder Rotterdam 151,75, Remakel-Plattengieß von handelsüblicher Beschaffenheit —, Originalbüttenaluminium (98,99%) in Blöden, Walz- oder Drahtbarren 190, do. in Walz- oder Drahtbarren (99%) 194, Reinmetall (98—99 %) 350. Antimon-Regulus 80—83, Feinsilber für 1 Kilogr. fein 79,50—81,00.

**Edelmetalle.** Berlin, 13. November. Silber 900 in Stäben das Kg. 79,50—81, Gold im freien Verkehr das Gramm 2,80—2,82, Platin im freien Verkehr das Gramm 9,50—11 Mark.

## Viehmarkt.

**Wiener Viehmarkt vom 13. November.** Amtlicher Marktbericht der Preisnotierungskommission.

Es wurden aufgetrieben: 641 Rinder (darunter 79 Ochsen, 200 Bullen, 362 Kühe und Färsen), 2557 Schweine, 636 Rälber und 254 Schafe, — Ferkel, zusammen 4078 Tiere.

Man zahlte für 100 Kilogramm Lebendgewicht in Zloty (Preis loco Viehmarkt Wien mit Handelskosten):

Rinder: Ochsen: vollfleischig, ausgem., Ochsen von höchstem Schlachtgew., nicht angep. —, —, vollfleischig, ausgem., Ochsen von

Vollfleisch, Darmschmerzen, Seitenstechen, Brustbeklemmung, Herzklopfen werden durch das natürliche „Franz-Josef“-Bitterwasser behoben und der Blutandrang nach dem Gehirn, den Augen, den Lungen oder dem Herzen herabgesetzt. Ärztliche Gutachten verzeichnen wahrhaft überraschende Ergebnisse, die mit dem Franz-Josef-Wasser bei Leuten mit stehender Lebensweise erzielt wurden. In Apotheken und Drogerien erhältlich. (11517)

4—7 J. —, junge, fleischige, nicht ausgemästete und ältere ausgemästete —, mäßig genährte junge, gut genährte ältere —, —, Bullen: vollfleischig, ausgewachsene von höchstem Schlachtgew. 150—156, vollfleischig, jüngere 140—148, mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere 120—128, — Färsen und Kühe: vollfleischig, ausgewäst. Färsen von höchstem Schlachtgew. 180—184, vollfleischig, ausgem. Kühe von höchstem Schlachtgew. bis 7 Jahre 170—180, ältere ausgemästete Kühe und weniger gute junge Kühe und Färsen 150—154, mäßig genährte Kühe und Färsen 120—128, schlecht genährte Kühe u. Färsen 90—100, schlecht genährtes Jungvieh (Bieltrake) —.

Rälber: bestes Mastvieh (Doppellender) —, —, beste, gemästete Rälber 154—160, mittelm. gemästete Rälber und Säuger besserer Sorte 140—146, wenig, gem. Rälber u. gute Säuger 139—136, minderwertige Säuger 116—124.

Schafe: Stallschafe: Mastlamm und jüngere Mastlamm 150, ältere Mastlamm, mäßige Mastlamm und gut genährte junge Schafe 126—130.

Schweine: Gemästete über 150 Kilogramm Lebendgewicht —, vollfleischig von 120—150 Kilogramm Lebendgewicht 214—216, vollfleischig von 100—120 Kilogramm Lebendgewicht 204—208, vollfleischig von 80—100 Kilogramm Lebendgew. 180—190, fleischige Schweine von mehr als 80 Kilogr. Lebendgew. 170—176, Sauen und Wäse Rälber 150—190. Marktverlauf: ruhig.

**Wyslowitzer Viehmarkt vom 12. Novbr.** Amtlicher Marktbericht der Preisnotierungskommission.

Man zahlte für 100 Kg. in Zloty:

Rinder: Ochsen: vollfleischig, ausgem., Ochsen von höchstem Schlachtgew., nicht angep. —, —, ausgem., Ochsen, junge u. ältere 140—165, mäßig genährte junge, gut genährte alt. —, —, Bullen: vollfleischig, ausgewachsene von höchstem Schlachtgewicht im Alter von 1—6 J. 140—165, vollfleischig, jüngere — mäßig genährte jüngere u. gut genährte ältere —, —, Färsen und Kühe: vollfleischig, ausgewäst. Kühe und Färsen von höchst. Schlachtgew. bis 7 Jahre 130—170, ältere ausgemästete Kühe und weniger gute junge Kühe und Färsen —, —, mäßig genährte Kühe und Färsen 130—160, schlecht genährte Kühe u. Färsen —.

Schweine: Gemästete über 150 Kilogramm Lebendgewicht 200—270, vollfleischig von 120—150 Kilogr. Lebendgewicht 245 bis 254, vollfleischig von 100—120 Kilogramm Lebendgewicht —, vollfleischig von 80—100 Kilogr. Lebendgewicht —, fleischige Schweine von mehr als 80 Kg. Lebendgew. —, Sauen u. Wäse Rälber —, —, Marktverlauf: unverändert.

**Danziger Schlachtviehmarkt.** Amtl. Bericht vom 13. Novbr. Preise für 50 Kilogramm Lebendgewicht Danziger Gulden.

Auftrieb: 27 Ochsen, 121 Bullen, 252 Kühe, auf. 400 Rinder, 146 Rälber, 354 Schafe, 1773 Schweine.

Man zahlte für 100 Kilogramm Lebendgewicht in Zloty:

Ochsen: Gemästet höchsten Schlachtgewicht, jüngere 50—52, ältere —, vollfleischig, jüngere —, andere jüngere 40—42, Bullen: jüngere, vollfleischig, höchsten Schlachtgew. 43—45, sonstige vollfleischig oder ausgemästete 36—38, fleischige 29—31, Kühe: Jüngere, vollfleischig, höchsten Schlachtgew. 41—43, sonstige vollfleischig oder ausgemästete 29—32, fleischige 20—23, gering genährte bis 18, Färsen (Rälberinnen): Vollfleischig, ausgewästet, höchsten Schlachtgew. 50—53, vollfleischig 40—42, fleischige 30—33, Ferkel: mäßig genährtes Jungvieh 25—30, Rälber: Doppellender besserer Mast —, —, beste Mast u. Säuger 77—80, mittlere Mast u. Säuger 60—70, geringe Rälber 35—38, Schafe: Mastlamm u. junge Mastlamm, Weiden, Stallmast 41—43, mittlere Mastlamm, ältere Mastlamm u. gut genährte Schafe 30—36, fleischige Schafvieh 20—23, Schweine: Fettischweine über 300 Pfd. Lebendgew. 69—71, vollfleisch. Schweine von ca. 240—300 Pfd. Lebendgew. 64—66, vollfleischige Schweine von ca. 200—240 Pfd. Lebendgewicht —, vollfleischige Schweine von ca. 160—200 Pfd. Lebendgewicht 55—57, Sauen 56—60. Marktverlauf: Rinder lebend, Rälber, Schafe u. Schweine geräumt.

Bemerkungen: Die notierten Preise sind Schlachthofpreise. Sie enthalten sämtliche Unkosten des Handels einschl. Gewichtsverluste. Die Stallpreise verringern sich entsprechend.

**Berliner Viehmarkt vom 13. November.** Amtlicher Bericht der Preisnotierungskommission.

Auftrieb: 1826 Rinder (darunter 714 Ochsen, 283 Bullen, 829 Kühe und Färsen), 2650 Rälber, 3406 Schafe, — Ziegen, 13 038 Schweine und — Auslandschweine.

Man zahlte für 1 Pfd. Lebendgewicht in Goldpfennigen:

Rinder: Ochsen: a) vollf., ausgewästet, höchsten Schlachtgew. (jüngere) 53—54, b) vollfleischig, ausgewästet, höchsten Schlachtw. im Alter von 4 bis 7 Jahren 49—52, c) junge, fleischige nicht ausgewästet und ältere ausgewästet 43—47, d) mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere bis 40, Bullen: a) vollfleischig, ausgewachsene höchsten Schlachtgewichtes 53—55, b) vollfleischig, jüngere höchsten Schlachtgewichtes 53—52, c) mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere 43—47, d) gering genährte 40—42, Kühe: a) jüngere vollfleischig, höchsten Schlachtgewichtes 40—42, b) sonstige vollfleischig oder ausgem. 32—38, c) fleischige 24—29, d) gering genährte 17—20, Färsen (Rälberinnen): a) vollfleischig, ausgewästet, höchsten Schlachtw. 50—51, b) vollfleischig 44—47, c) fleisch. 37—41, Ferkel: 34—44.

Rälber: a) Doppellender feinsten Mast —, —, b) feinsten Mastlamm 80—92, c) mittlere Mast u. beste Sauglälber 65—82, d) geringe Mast —, —, e) Sauglälber 43—60.

Schafe: a) Mastlamm u. jüngere Mastlamm: 1. Weidenmast —, —, 2. Stallmast 70, b) mittlere Mastlamm, ältere Mastlamm und gut genährte junge Schafe 60—68, c) fleischige Schafvieh 43—50, d) gering genährtes Schafvieh 35—40.

Schweine: a) Fettischweine über 3 Ztr. Lebendgew. 81—82, b) vollf. von 240—300 Pfd. Lebendgewicht 80, c) vollfleisch. von 200 bis 240 Pfd. Lebendgew. 77—79, d) vollfleischig von 160—200 Pfd. 74—76, e) 120—160 Pfd. Lebendgew. 69—73, f) vollf. unter 120 Pfd. —, —, g) Sauen 68—69, — Ziegen: —.

Marktverlauf: Bei Rindern langsam, es bleibt Ueberstand in guten Ochsen, bei Rälbern, Schafen und Schweinen ruhig.

## Geflügelmarkt.

**Berliner Geflügelmarkt vom 13. November.** Geflügeltes Geflügel. Gähner, Hef. Suppen, 1/2 Kg. 1,10—1,15, Ha 1/2 Kg. 0,90 bis 1,00, Poulets, 1/2 Kg. 1,25—1,30, Hähne, alte 1/2 Kg. 0,75—0,85; Tauben, junge, Stück 0,60—1,00, alte, Stück 0,60—0,65, Italiener — bis —, Gänse, junge, 1/2 Kg. 0,95—1,35, Ha 1/2 Kg. 0,85 bis 0,95, Enten, 1/2 Kg. 1,10—1,20, Ha 1/2 Kg. 0,90—1,00.

## Wasserstands Nachrichten.

**Bromberg.** 14. November. Der Wasserstand der Weichsel betrug heute bei Brahemünde + 2,32 Meter.

## Heute Ziehung der I. Kl. der 18. Staatslotterie!!

Der Hauptgewinn 750 000 Zl. und viele, viele andere Gewinne, insgesamt ca. 27 000 000 Zl. Die allgerücklichsten Lose nur noch in gering, Zahl empfiehlt die

Staatskollektur Edward Chamski, Bydgoszcz Pomorska 1.

Unsere Firma gilt als Quelle des Glücks. Wir zahlen nämlich in der 17. Klassenlotterie mehrere größere Gewinne, darunter auch die Prämie der V. Klasse in Höhe von 400 000 Zl. aus, die auf das bei uns gekaufte Los Nr. 140 807 gefallen ist. Wir raten deswegen an, noch heute ein Los in unserer Kollektur zu kaufen.

**Morgen kann es schon zu spät sein!**

Bestellungen aus der Provinz werden umgehend erledigt.



Bromberg, Donnerstag den 15. November 1928.

## Maniu, der neue Herr in Rumänien.

Dr. Julius Maniu, der Führer der nationalen Bauernpartei, hat den Kampf gewonnen, den er seit Jahren führte. Das Regime Brătianu ist durch das Kabinett Maniu ersetzt. Die mächtige liberale Partei, deren Oberhaupt der vor einem Jahre verstorbene Ionel Brătianu war, mußte nach hartnäckigem Widerstand doch dem Bauernführer Maniu weichen. Und das will etwas bedeuten. Wie stark mußte die nationale bäuerliche Bewegung gewesen sein, um die mit diktatorischen Vollmachten ausgerüstete Regierung Brătianu zu stürzen! Es wäre aber falsch zu glauben, daß dies Maniu allein, wenn auch mit Hilfe der großen Bauernmassen, zu tun vermochte. Ausländische Hände waren hier mit im Spiel. Rumänien muß saniert werden. Dazu ist eine Auslands-Anleihe nötig. Die Geldgeber aber, deren Sitz gegen Ende in London zu suchen ist, sahen in der Diktatur Brătianus keine Gewähr für die Sicherheit der Anleihe-Verwendung. Sie forderten ein Konzentrationskabinett, in dem sämtliche einflussreichen Parteien vertreten sein sollten. So ist es gekommen, daß der Regent Michael die Autorität der Krone bewahrt, der aber politisch völlig machtlos ist, und außerdem im Zeichen Brătianus regierte, den Rücktritt des liberalen Kabinetts bewilligen mußte.

Es war beabsichtigt, nunmehr eine Koalitionsregierung zustande zu bringen, aber einer solchen Koalitionsregierung fehlt heute noch in Rumänien die lebenswichtige Basis, nämlich ein Parlament, das wenigstens irgend welche Ähnlichkeit mit den Parlamenten der westeuropäischen Demokratie aufweist. Das jetzige rumänische Parlament wurde unter Ionel Brătianu „gewählt“. Diese Wahl war von einem Terror der Regierung begleitet, der in der Geschichte des Parlamentarismus völlig beispiellos dasteht. Die Zahl der Oppositionellen, die in das Parlament gewählt werden sollten, hat der allmächtige Diktator Rumäniens noch vor den Wahlen genau festgesetzt. Er war stark genug, um sich einen recht großen Luxus zu leisten: die Opposition im rumänischen Parlament war immerhin recht ansehnlich. Ihre Schlagkraft hat auf jeden Fall sämtliche Berechnungen Brătianus über den Haufen geworfen. Maniu, der Führer der Opposition, hat von Anfang an dem herrschenden Regime einen Kampf auf Leben und Tod erklärt. Er machte keinen Halt vor außerparlamentarischen Kampfmethoden. Man denke etwa an den Bauernaufmarsch im März dieses Jahres, wo über 60.000 Bauern auf dem Wege nach Bukarest waren, um die Forderungen Manius zu „unterstützen“. Und wenn Maniu im letzten Augenblick doch darauf verzichtete, es bis zum offenen Aufstand kommen zu lassen, so nur deshalb, weil er seiner Sache völlig sicher war und wußte, daß die Regierung Brătianu zum Tode verurteilt war. Er hat Recht behalten. Jetzt ist er Herr im Regierungspalast. Aber er ist noch nicht Herr im Lande. Denn die Liberalen besitzen nach wie vor die wichtigsten Posten im Lande, und da auch die Großmacht der Regierung Maniu gegenüber wenigstens zunächst die größte Zurückhaltung üben werden, ist die Situation in Rumänien keineswegs als völlig stabilisiert und endgültig festgelegt zu betrachten. Aber die Errichtung eines parlamentarischen Regimes in Rumänien? Wird Maniu imstande sein, die alte Idee, in deren Namen er die Massen mit sich rief, freie Neuwahlen, zu verwirklichen? Von der Beantwortung dieser Frage hängt das Schicksal des Kabinetts Maniu ab. Das wird eine entscheidende Kraftprobe sein. Sie muß zugunsten Manius ausfallen, wenn in Rumänien in der Tat eine neue geschichtliche Epoche beginnen soll.

Maniu erinnert an den vor wenigen Monaten ermordeten kroatischen Bauernführer Stephan Raditsch, wenn er auch als politische Persönlichkeit sich mit dem großen Raten kaum messen kann. Die Ähnlichkeit besteht schon in der allgemeinen Lage der beiden Länder, die eine tiefe Krise durchmachen. Das ist die Krise der Staaten, die infolge des Weltkrieges ins Ungeheure wuchsen und deren Verfassung noch nicht endgültig ausgereift ist. Wie Raditsch ist Maniu ein Verfechter von Interessen der neu angeschlossenen Gebiete im rumänischen Staat. Wie Raditsch sieht Maniu nicht zurück vor der breitesten Propaganda unter den Bauern. Und wie Raditsch kämpft Maniu letzten Endes für eine „Europäisierung“ seiner Heimat. Aber Raditsch ist durch seine politischen Feinde ermordet worden, während Maniu die Höhe der politischen Macht erklimmen hat. Wird er sie behalten und weiter ausbauen können? Wird nicht seine Regierung nur eine Übergangsregierung sein, die die Rückkehr Brătianus prompt nach sich ziehen wird? Alles das wird von der Energie abhängen, mit der Maniu an seine Reformen gehen wird.

Noch eine Frage ist hier zu berücksichtigen. Die nationale Bauernpartei stand vor noch nicht allzu langer Zeit ziemlich geschlossen hinter Carol. Andererseits waren auch die republikanischen Tendenzen dort stark genug vertreten. Alles in allem: die Maniu-Partei war gegen den jetzigen minderjährigen König Michael und gegen den

Regentschaftsrat. Dann allerdings kam die Zeit, wo die Dynastiefrage aus dem Kampfprogramm der Opposition ausgeschlossen wurde. Wie steht es nun jetzt damit, wo Maniu die Herrschaft gewonnen hat? Sind dadurch die Chancen Carol's, der ein entschiedener Brătianu-Feind ist, größer geworden? So interessant das Problem auch sein mag — in diesem Augenblick ist es nicht ganz zeitgemäß, darüber Vermutungen aufzustellen. Es liegt aber in der Entwicklung der Dinge, daß dieses Problem jeden Augenblick akut werden kann. Und das ist vielleicht für die Außenwelt das Interessanteste an dem Umschwung, der in Rumänien vor sich geht.

N. F.

## Der Ausbruch des Aetna.

Ein Augenzeuge, der in Taormina das schaurig erhabene Schauspiel miterlebte, schildert hier seine Eindrücke.

Pötzlich verbreitete sich durch ganz Taormina wie ein Lauffeuer die Nachricht: der Aetna befindet sich im Ausbruch. Ich sah eine mehrere Meter breite Rauchsäule, die aus dem Krater an der Spitze des Berges drohend gegen den Himmel stieg und sich immer vergrößerte. Gegen Abend nahm die Stärke der Rauchsäule ab, aber es war nur die Stille vor dem Sturm. Um fünf Uhr früh wurde ich durch einen dumpfen Donner aus dem Schlafe geweckt. Ich sprang auf und eilte zu meinem Fenster, von dem ich eine glänzende Aussicht auf den Vulkan habe. Der ganze Berg war in Rauchwolken gehüllt, durch die eine Feuerlinie durchschimmerte. Der Himmel, der sonst um diese Zeit herrlich klar zu sein pflegt, lag schwer drohend über der Stadt. Pötzlich wurde der Donner stärker. Unter heftigen Schlägen erdröhnte der Berg, es schien, als ob er jeden Augenblick zerbersten würde. In fünf verschiedenen Stellen schossen Flammen empor und bildeten feurige Gürtel um den Vulkan. Es sah prachtvoll und majestätisch aus, obwohl man unwillkürlich an die unglücklichen Menschen denken mußte, die ihrer Arbeit und ihres Heims beraubt sind. Die feurigen Lavamassen schimmerten bald stärker, bald schwächer, während der Donner wie eine ferne Musik den Taft zu dem gewaltigen Schauspiel schlug.

Aus dem Krater stieg jetzt eine mächtige farminrote Säule auf.

Der ganze Berg verschwand in schweren Rauchschwaden. Ich habe noch nie im Leben Feuer von einer derart grellroten Farbe gesehen. Die Feuersäule nahm phantastische Formen an, es sah aus, als ob der Geist des Berges die machtlose Bevölkerung verhöhnte. In einer Stunde war nicht nur der ganze Berg, sondern der ganze Himmel von dichten Rauchwolken erfüllt, durch die die Sonne vergeblich hindurchzudringen versuchte. Kirchenglocken klingen in das unterirdische Getöse vernehmlich und beruhigend. Eine Prozession bewegt sich in der Richtung des Aetna mit Heiligenbildern und geweihten Fahnen. In allen Kirchen wird Gottesdienst abgehalten. Die Armen der Armen opfern ihr Veste auf dem Altar der Madonna und flehen den Himmel um Schutz vor der drohenden Katastrophe an. Es ist ein furchtbares und zugleich erhabenes Schauspiel.

Der Aetna gehört zu den jüngsten geologischen Bildungen der Insel Sizilien. Sein absolutes Alter wird auf „nur“ 50.000 Jahre geschätzt. In den letzten drei Jahrhunderten kamen auf ungefähr je 10 Jahre ein Ausbruch. So würden im Laufe dieser Zeit ca. 5000 Ausbrüche stattgefunden haben. Historisch beglaubigt sind zuerst die Ausbrüche der Jahre 396 und 122 v. Chr. Einer der furchtbarsten Ausbrüche war die Eruption des 4. Februars 1169, an welchem Tage ein furchtbares Erdbeben Sizilien und Kalabrien heimsuchte. Noch furchtlicher war

## der Ausbruch des Jahres 1669.

den man mit Recht als den bedeutendsten und zerstörendsten aller bisher bekannten Aetna-Ausbrüche bezeichnet. Am 11. März 1669 bildete sich oberhalb des Dorfes Nikosini ein riesiger Spalt, aus dem Lavamassen in bisher noch nicht gegebener Menge ausströmten. Der aus ihm fließende Lavastrom wälzte sich in einer Breite von über 4 Kilometer bergab. Ein Arm des schrecklichen Feuerflusses nahm Richtung gegen Katania, überschwang die Stadt, brach die Stadtmauer ein und floh, alles in seinem Wege zertrümmend, durch den westlichen Stadtteil ins Meer, wobei ein Teil des Hafens so ausgefüllt wurde, daß die Küste weit ins Meer vorgeschoben wurde. Der im März begonnene Ausbruch dauerte mehrere Monate und endete erst im Juli. 50 Quadratkilometer des Landes wurden vom Lavastrom bedeckt, wobei nicht weniger als 12 Städte und Dörfer durch den Lavastrom vollständig vernichtet wurden, während sechs andere einem nachfolgenden Erdbeben zum Opfer fielen. Nicht umsonst ist daher der Aetna der Schrecken der Bevölkerung. Man muß bedenken,

daß die Abhänge des feuerpeinenden Berges zu den fruchtbarsten und meistbevölkerten Gegenden Siziliens gehören.

## Vor dem Einnehmen

läßt man Aspirin-Tabletten in einem Glas Wasser zerfallen. Das Einnehmen wird dadurch erleichtert, die Wirkung aber beschleunigt und erhöht.

Die hervorragende Güte und sichere Wirksamkeit gab Anlaß zu vielen Nachahmungen. Einwandfrei wurde festgestellt, daß zahlreiche dieser Nachahmungen gesundheitsschädlich sind.

Außerlich erkennbar ist die Originalpackung „Bayer“ an der flachen Schachtel mit roter Banderole und dem Bayerkreuz.

Erhältlich in allen Apotheken.  
Preis für  
6 Stück Zl. 1,05  
20 Stück Zl. 2,55



Die bebauten Region des Aetna, die bis zu einer Höhe von 1400 Meter reicht, liefert die besten Sorten von Getreide, Öl und Wein. 400.000 Menschen bewohnen den Vulkan und leben von ihm. Tausende von Touristen unternehmen Aufstiege bis zu der hohen kalten Region, die eine Wüste von Lavaströmen und Aschenfeldern darstellt und im Winter mit dichtem Schnee bedeckt ist. Es ist merkwürdig, daß man trotz der typischen Alpenflora der kalten Region dort keine eigentliche Alpenflora vorfindet.

Zur Zeit bewegt sich der Lavastrom mit einer Geschwindigkeit von nur 206 Meter in der Stunde. Angesichts der drohenden Anzeichen einer gewaltigen Eruption ist die Panikstimmung der Bevölkerung leicht begreiflich und auch vollständig berechtigt. Die Bevölkerung erinnert sich noch der gewaltigen Ausbrüche der neueren Zeit, die im Jahre 1892 und dann im Jahre 1908 und 1911 stattfanden. Im Jahre 1911 zerstörten mächtige Lavagüsse die fruchtbarsten Kleingärten und bedeckten die Eisenbahnlinie so, daß der Verkehr auf längere Zeit unterbrochen werden mußte. Allerdings befürchtet die Bevölkerung mehr den materiellen Schaden, als die katastrophalen Folgen des Ausbruchs für Menschenleben. Die langsame Bewegung des Lavastroms gibt der Bevölkerung die Möglichkeit, mit ihren Habseligkeiten rechtzeitig zu flüchten, während die Lavaströme des Weils sich mit einer solchen Geschwindigkeit bewegen, daß die unglücklichen Einwohner der Verwundung kaum Zeit hatten, ihr Leben zu retten. Der jetzige Ausbruch begann in einer Höhe von 3000 Meter, an der Stelle, wo sich die berühmte Touristenhütte Casa Ingles befindet. Diese Touristenhütte ist eine Attraktion für jeden Aetna-Besucher, denn sie liegt in der Nähe der Ruinen eines Kastells aus der römischen Kaiserzeit. Hier soll der bekannte griechische Philosoph Empedokles sein Observatorium errichtet haben. Er stellte sich die Aufgabe, eine wichtige astronomische Frage zu lösen. Aus Verzweiflung über die negativen Resultate seiner Forschungen soll er sich in den dampfenden Krater des Vulkans gestürzt haben.

H. St.

## Verlangen Sie überall

auf der Reise, im Hotel, im Restaurant  
im Café und auf den Bahnhöfen die

Deutsche Rundschau.

## Acht Jahre Deutsche Bühne.

Erstaufführung „Die Karlschüler“ von Heinrich Laube.

Der 11. November, der für uns Deutsche nicht ein Erinnerungstag der Freude, sondern des Schmerzes ist, erhielt für uns Deutsche in Bromberg und weit darüber hinaus wenigstens in seinen Abendstunden eine freundliche Note. Zugleich mit der Erstaufführung der „Karlschüler“ gedachten wir der Wiederkehr von Schillers Geburtstag und des achtjährigen Bestehens der Deutschen Bühne. Mit dankbarem Herzen fühlten wir uns der Spielerschar verpflichtet, die das wohl einzig dastehende Werk vollbracht hatte, als Laienspieler mit 770 Aufführungen acht Jahre hindurch der deutschen Kultur auf vorgeschobenen Posten in ungelieblicher und sehr erfolgreicher Weise zu dienen. Wir sagen nicht zu viel, wenn wir feststellen, daß diese achtjährige Arbeit in das goldene Buch der deutschen Theater- und Kulturgeschichte eingeschrieben wurde. Wir sagen nicht zu viel, wenn wir den Leiter der Bühne, Herrn Dr. Tike, und seine uns allen wohlbekannte Künstlerstaffel als einen Trostanker in der dunklen Zeit unseres Novembernebels bezeichnen, die uns am 11. November wiederum fühlbar nahe gebracht wurde.

Der Bühnengemeinde wurde, wie das jetzt schon zur guten Tradition gehört, an diesem achten Geburtstag der Deutschen Bühne ein wohlausgestattetes Festprogramm vorgelegt, das ebenso wie die Erstaufführung mit einem Vortrag von Prof. Adolf König eingeleitet wurde, der sich insonderheit mit den Aufgaben der Kritik beschäftigte. Demselben Thema dient auch die letzte Arbeit der Festnummer. Hier wie dort werden sehr verständnisvolle Worte gesagt, die wir gern mitteilen. Der Leiter der Bühne dankt „Zum Geleit“ seinen Mitarbeitern und erstattet danach einen Bericht über das letzte Spieljahr. Walter Frey komponiert eine feierliche Gattungsymphonie, die von der

Freundschaft und Fröhlichkeit des aktiven Bühnenteams zu zeugen weiß. Willt Damaschke gibt Aufschluß über den wenig bekannten Dichter „der Karlschüler“. Es folgen Theater- und Filmbeobachtungen allgemeinen Charakters und die recht sensationelle Entdeckung von Hans Klement, daß Christian Morgenstern Bromberg zum Schauplatz einer dramatischen Parodie erhoben hat, die allerdings mit der geistigen Verfassung der Bromberger wenig zu tun haben dürfte. Inmitten dieser fast durchweg wertvollen Arbeiten steht das von Dr. Hans Tike zusammengestellte „Städtische Mälerlei“ als ein Denkmal der Deutschen Bühne, das gerade in seiner trockenen Nüchternheit den Leser ergreifen und mit Bewunderung erfüllen muß. „Ein grundständig gepflegtes Schauspiel macht auch die mittlere Stadt zu einer Hauptstadt“. Mit diesem Satz schließen die der Festschrift eingereichten „Laubeana“. In diesem Sinne hat die Deutsche Bühne unsere Heimatstadt Bromberg zu einer Hauptstadt des deutschen Kulturkreises erklärt.

„Die Karlschüler“ von Heinrich Laube, die hier erstmalig aufgeführt wurden, haben als Festspiel für eine Schillerfeier auch ihren Wert, wenn man daran zweifeln möchte, daß sie Schillers Gedanken selbst in der Zeit des Sturmes und Dranges in ihrer ganzen Weite und Tiefe erfassen. Ein 48er Revolutionär war unser großer Dichter nicht, das wird auch diejenige Kritik zugeben müssen, die über die Predigten der Paulskirche recht positiv denkt. Dafür aber haben „Die Karlschüler“ den besonderen Reiz der Aktualität. Die Auseinandersetzungen zwischen Menschen und Fürstenrecht hat mancher Laube unserer Tage in ähnlicher Weise zum 11. November mehr oder weniger dramatisch hingestellt. Man kann sich also den ganzen Abend in vergleichenden Betrachtungen ergehen. Das hilft über gewisse Unebenheiten und Unmöglichkeit des Schauspiels hinweg. Wir sind mit Spannung dabei, weil uns der Stoff in mannigfacher Hinsicht interessiert. Deshalb ist es gleichgültig, ob wir zu jedem gesprochenen Wort unser Ja oder Nein sagen.

Hinzu kommt, daß die Aufführung dieser Gedächtnisfeier würdig war. Der Spielleitung (Dr. Hans Tike) gebührt das erste Lob, wie auch an erster Stelle der Regisseur als Spieler gewertet werden soll. Vielleicht verfehlt die gelungene Frideriksmaske den Charakter der hinter ihr tätigen herzoglichen Persönlichkeit. Sonst wurde die Figur so hingestellt, wie wir sie uns vorstellen möchten: in ihrer begrenzten Menschlichkeit war sie aus einem Guß. Selbst für einen Schiller lohnte es sich, mit solchem Gegner die Klingen zu kreuzen. Nicht minder eindrucksvoll war die Gräfin Franziska, die Elsa Stenzel mit ihrer ganzen Überlegenheit zu zeichnen mußte. Die Szene, in der die Geliebte mit dem Herzog um Mitleid und Verständnis für den freien Menschen ringt, war weitaus die beste des ganzen Stücks.

Friedrich Schiller, der Regimentsfeldscher, wurde von Hans Klement dargestellt. Meister Tike hat bei der äußeren Zeichnung dieser Maske die Erfahrungen von acht Jahren gekrönt. Der Spieler selbst brachte jenes jugendliche Pathos auf, das dem deutschen Volk seinen Schiller nicht etwa entfernte, sondern in seiner überzeugenden Lebendigkeit so nahe brachte. Luise Krienke war als bewegliche und teilnahmevolle Generalin Neger das ausgesprochene Gegenstück zu ihrem puritanisch harten Gemahl (G. von Zawadzky). Charlotte Damaschke gab die Laura in ihrer lieblichen Unbeholfenheit, während Willt Damaschke mit seinem Weistift ein ausgezeichnetes Kabinettstückchen auf die Beine stellte. Als Karlschüler waren Max Genth, Karl Wase, Herbert Ruhn und Arthur Theil im Spiel, allen voran der feste Spiegelberg von Walter Frey. Hans Maladinsky zeichnete den vom Dichter wenig freundlich behandelten Hauptmann v. Silberfalk, Griska Rod den frischen Hundejungen Netze. Das Zusammenspiel war ausgezeichnet. Das Publikum vergaß nicht mit dem Beifall.





# B. Sommerfeld

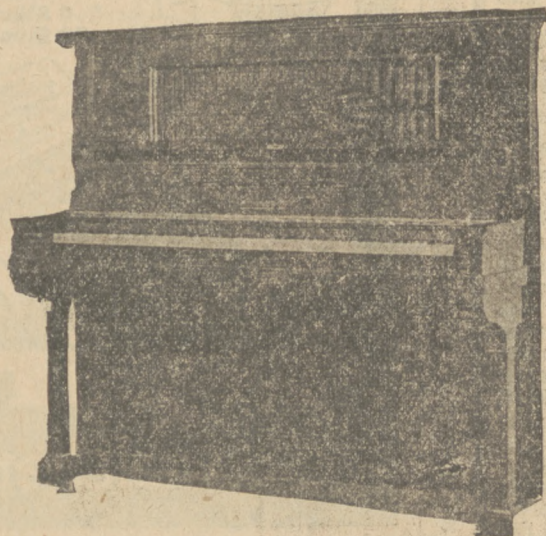
**Bydgoszcz** ul. Sniadeckich 56  
ul. Promenada 44/45

**Größte und leistungsfähigste Pianofabrik in Polen — Gegr. 1905**

Filialen: **Grudziądz**, Groblowa 4 **Danzig**, Hundegasse 112 **Lwów**, Piłsudskiego 17

Unter fachmännischer Selbstleitung des Gründers besteht die Firma Sommerfeld bereits seit 23 Jahren. Die Firma fabriziert ein erstklassiges Spezial-Modell zu mässigen Preisen. Diese Pianos haben modernste kreuzsaitige Konstruktion, volle Panzerplatte, ausgedübelte Wirbel, wodurch besonders für Stimmhaltung garantiert wird. Die Spielart ist leicht und angenehm. Zum Bau der Instrumente werden erstklassiges Material sowie beste Mechaniken verwandt. Der Ton der Instrumente ist sehr gesangreich.

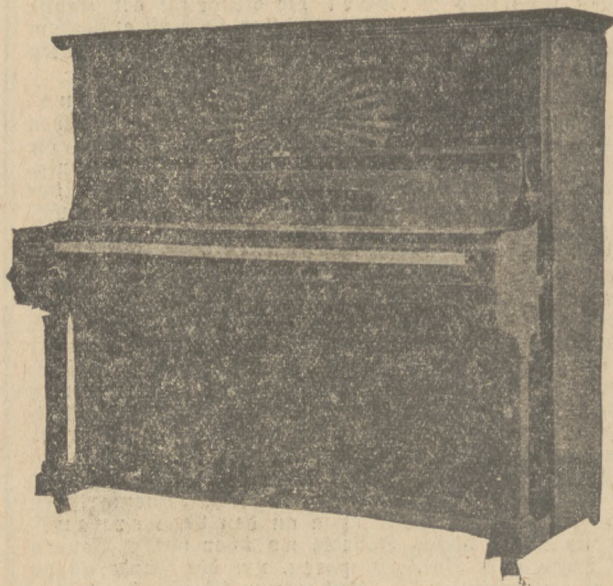
Modell I



Salon-Piano

Höhe 1,34 m, schwarz poliert, vornehme Ausführung, kreuzsaitig, mit durchgehendem Eisenpanzerrahmen, 1a Repetitions-Mechanik, Elfenbeinklaviatur, 7 Oktaven, sehr gesangreicher, weicher, in allen Lagen ausgeglichener Ton.

Modell II

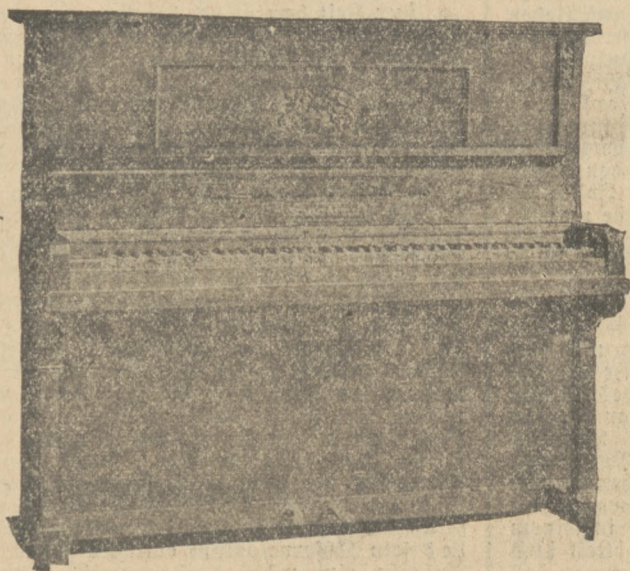


Salon-Piano

Höhe 1,34 m, schwarz poliert, vornehme Ausführung, kreuzsaitig, mit durchgehendem Eisenpanzerrahmen, 1a Repetitions-Mechanik, Elfenbeinklaviatur, 7 Oktaven, sehr gesangreicher, weicher, in allen Lagen ausgeglichener Ton.

Verlangen Sie  
illustrierten  
Katalog  
mit  
Preisliste

Modell VII



Kabinett-Piano

Höhe 1,34 m, eiche braun oder schwarz gebeizt, zur Zimmer-Einrichtung passend, kreuzsaitig, mit durchgehendem Eisenpanzerrahmen, 1a Repetitions-Mechanik, Elfenbeinklaviatur, 7 Oktaven, sehr gesangreicher, weicher, in allen Lagen ausgeglichener Ton.

Mit Vergnügen erkläre ich, daß sich die dem Städtischen Musikonservatorium in Bydgoszcz gelieferten „Sommerfeld“ Pianos unserer größten Anerkennung erfreuen. Trotz dauerndem Schulgebrauche haben die Instrumente bisher nicht gelitten und den klangreichen, vollen, weichen Ton behalten. In Bezug auf die gute Mechanik und erstklassige Ausführung gehört den Fabrikaten der Firma **B. Sommerfeld in Bydgoszcz** als besten Landesfabrikaten die größte Unterstützung aller Reflektanten.

(—) Direktor Zdzisław Jahnke.

Als Fachmann der Musik und Kenner verschiedener Fabrikate, kann ich mit Freude bestätigen, daß die Instrumente der Firma **B. Sommerfeld** sowohl an Klang als auch Mechanik erstklassig sind. Bei Bedarf kann ich diese Instrumente jedermann wärmstens empfehlen.

(—) Emil Bergmann,  
Professor des Konservatoriums Winterfeld.

**Große Auswahl erster ausländischer Flügel, Pianos, Harmoniums und Kunstspielklavieren.**

## Herren-Hüte

in Velour  
Haar- und Woll-Hüte  
Sport-Mützen  
empfiehlt

**Roman Lewandowski**  
früher Untermann  
ulica Gdańska 8.

## Der gutangezogene Herr

kleidet sich bei

### Waldemar Mühlstein

Bydgoszcz  
Herren-Massgeschäft

Tel. 1355 ul. Gdańska 150 Danzigerstr. Tel. 1355  
12416

## Die bekannten und weltberühmten DKW-Motorräder

DKW, E 200, 4 P.S., mit Kettenantrieb nur 1815.- Złoty  
DKW, E 300, 8 P.S., mit Dreiganggetriebe nur 2280.- Złoty

liefert prompt die:

Anerkannte DKW-Vertretung  
**A. Wasielewski, Bydgoszcz, Dworcowa 18.**

## Nutzt die Gelegenheit!

Sogar jetzt in der Saison empfiehlt

## verschiedene Pelze

um 20% billiger die Firma  
„Futro“, Bydgoszcz, Dworcowa 17, Tel. 2113.  
Achtung! Wir geben langfristigen Kredit.

## Mode-Atelier Helene Otto

Gdańska 9, II  
fertigt nach neuesten Modellen  
**Damen-Garderobe**  
zu mässigen Preisen.



Stempel  
jeder Art  
in Kaut-  
schuk u.  
Metall, in  
1 Tage.  
Fr. Zawadzki  
Bydgoska  
Fabryka  
stempli,  
Pomorska 13, Tel. 70

Täglich frische  
**Wiener Würstchen.**  
Eduard Heed,  
Sniadeckich 17, Ecke  
Sienkiewicza, 14599

## Mosel- u. Rheinweine

frische zarte Qualität  
mit Gewächsangabe  
empfehlen  
**NYKA & POŚLUSZNY**  
Weingroßhandlung **POZNAN**, Wrocławska 33/34  
Telephon 1194, 14235

## Racheln Pfefferluchengewürz!

in verschieden. Farben  
ständig auf Lager  
Ofenbaugeschäft  
**M. Stęszewski,**  
Poznańska 23, Tel. 234, Telef. 829.  
Es ist das Beste!  
**Schwanen-Drogerie, Bydgoszcz**  
Gdańska 5, Telef. 829.

## Reisekoffer Damentaschen Regenschirme

Necessaires  
Lederkassetten  
Aktentaschen  
Schultaschen  
Schreibmappen  
Brieftaschen  
Manikurekästchen  
empfehle stets in  
grosser Auswahl zu  
billigen Preisen.  
Erst. Spezialgeschäft  
feiner Lederwaren u.  
Reiseartikel

**Z. Musiak**  
Bydgoszcz  
Długa 52. — Tel. 1133.  
En gros, Detail.

## Treibriemen

ÓLE  
FETTE

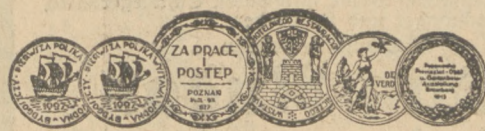
TECHNISCHE ARTIKEL

**OTTO WIESE**  
**BYDGOSZCZ**  
Dworcowa 62 — Telefon: 459



# Piano-Fabrik

**Bydgoszcz** ul. Sniadeckich 56  
ul. Promenada 44/45



160 Arbeiter ~ Jahresproduktion ca. 1500 Instrumente ~ 160 Arbeiter

Filialen: **Grudziadz**, Groblowa 4    **Danzig**, Hundegasse 112    **Lwów**, Piłsudskiego 17

Die Fabrik ist auf das modernste eingerichtet, besitzt die neuesten und modernsten Maschinen, Zentralheizung und modernste Trockenanlagen, welche die beste Gewähr für erstklassige Qualität bieten. — Der dauernde Eingang vieler Anerkennungen von meiner geschätzten Kundschaft, darunter vieler Musikschulen, Professoren, Aerzten, Lehrern, Pianohändlern etc., beweisen die Beliebtheit meines Fabrikates in allen Kreisen des Landes und zeugen von Zufriedenheit u. dauernder Weiterempfehlung. Die Instrumente wurden auf allen Ausstellungen prämiert und hat die Firma für hervorragende Leistungen viele gold. u. silb. Medaillen erhalten.

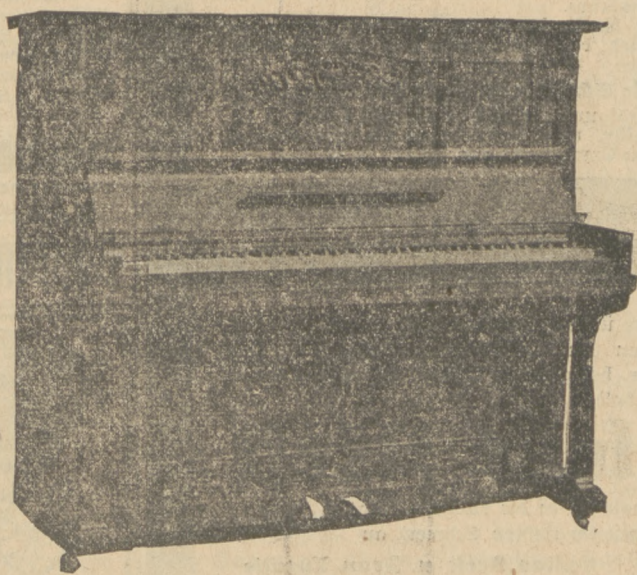
Modell III



**Salon-Piano**

Höhe 1.34 m, schwarz poliert, vornehme Ausführung, kreuzsaitig, mit durchgehendem Eisenpanzerrahmen, 1a Repetitions-Mechanik, Elfenbeinklavatur, 7 Oktaven, sehr gesangreicher, weicher, in allen Lagen ausgeglichener Ton.

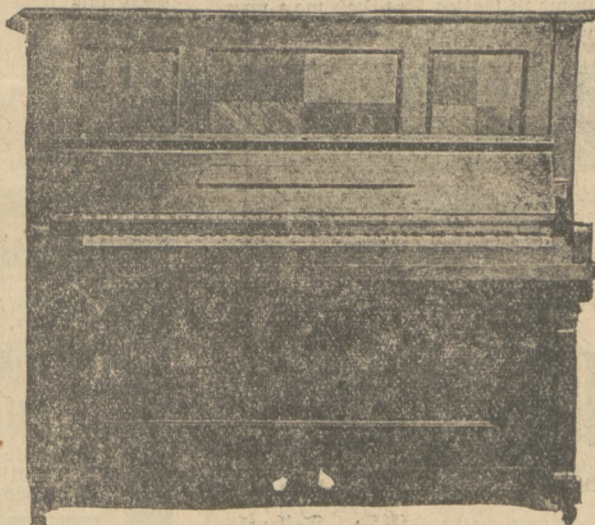
Modell IV



**Kabinett-Piano**

Höhe 1.34 m, eiche braun oder schwarz gebeizt, zur Zimmer-Einrichtung passend, kreuzsaitig, mit durchgehendem Eisenpanzerrahmen, 1a Repetitions-Mechanik, Elfenbeinklavatur, 7 Oktaven, sehr gesangreicher, weicher, in allen Lagen ausgeglichener Ton.

Modell VIII



**Kabinett-Piano**

Höhe 1.34 m, eiche braun oder schwarz gebeizt, zur Zimmer-Einrichtung passend, kreuzsaitig, mit durchgehendem Eisenpanzerrahmen, 1a Repetitions-Mechanik, Elfenbeinklavatur, 7 Oktaven, sehr gesangreicher, weicher, in allen Lagen ausgeglichener Ton.

Verlangen Sie  
illustrierten  
Katalog  
mit  
Preisliste

Ich betrachte es als eine angenehme Pflicht, Ihnen meine Anerkennung für das mir gelieferte „Sommerfeld“ Piano auszusprechen. Das Piano hat einen vollen gesangreichen Ton und eine perlende Spielart.

Mit wirklicher Zufriedenheit habe ich festgestellt, daß „Sommerfeld“ Pianos in Anbetracht des schönen Tones und der erstklassigen Mechanik guten ausländischen Fabrikaten völlig gleichwertig sind. Interessenten kann ich den Kauf eines „Sommerfeld“ Pianos sehr empfehlen.

(—) **Paderewski-Musikschule, Lwów**,  
Direktor **J. Zwierzchowski**.

Die Klaviere der Firma **B. Sommerfeld** genügen den höchsten Anforderungen, die der feinfühligste Pianist und der verwöhnte Musiker in Bezug auf Ton, Mechanik und Ausstattung stellt. Die prächtigen Instrumente **Sommerfeld's** übertreffen manches schöne Fabrikat ausländischer Firmen. Der Kaufpreis ist erstaunlich niedrig.

(—) **Władysław Muszyński**,  
Musikprofessor.

**Eventuell geringste Anzahlung, Restbetrag in circa 18 Monaten.**  
**Reelle fachmännische Bedienung! Langjährige Garantie!**

**Bilanz: Buchführungs-  
Arbeiten und -Unterricht**  
Singer, Dworcowa 56. Telefon 29.

**Nutze die Zeit!**

**Trotz Hochsaison 30%  
billiger Verkauf.**

Größte Auswahl in

**allen Arten von Pelzen**

für Damen und Herren 1408

**Innenfutter u. verschied. moderne  
Felle** für Besätze.

Eigene Kürschnerwerkstätten. Erstkl.  
Ausführung.

**„Futeral“**

**BYDGOSZCZ**

Dworcowa 4 Telefon 308

Filiale: Podwale 18. Telefon 1247.

Unsere

**Honig-Bonbons  
mit Eibisch-Extrakt**

beseitigen schnell u. sicher

jeden Husten

**Schwanen-Drogerie**

Tel. 829 Bydgoszcz Gdańska 5

**Hutumpresserei!!**  
Damen- u. Herrenhüte  
werden umgepresst  
schnell — billig. 13940  
Bydg., Pomorska 22/23.

**Obstbäume**

hoch- und halbstämmig, Busch,  
Spalier u. Cordons, Pfirsiche u.  
Aprikosen, starke, gesunde Bäume,  
Balkenbäume, Stachel- u.  
Johannisbeeren, hoch- und halbstämmig, Busch,  
Himbeer-, Brombeer-, Edelwein-,  
Allee- u. Trauerbäume  
Solitär- u. Blütensträucher, in  
vielen Sorten, Sorten,  
Schling- u. Kletterpflanzen,  
Bedenpflanzen. Allergroße Auswahl in veredelten  
anderen Baumgattungen. Die besten Bäume zu billigen Preisen. 13706

**Jul. Roß**,  
Gartenbaubetr.,  
Sw. Trójk 15.  
Tel. 48.

**Wer sein Geschäft  
vorwärts bringen will**

insere in der  
weitverbreiteten

**„Deutschen Rundschau“.**

Hundert von Firmen bestätigen durch die  
immer wieder erfolgende Erneuerung ihrer  
Aufträge, wie zufrieden sie mit  
dem Erfolge der in unserem  
Blatte veröffentlichten  
Anzeigen sind.

**Drahtseile,  
Hanfseile,  
Teer und  
Weißstrick**

liefert 14808

**B. Muszyński**,  
Seilfabrik, Lubawa.

**Gut durchgebrannte Ziegel**

rot, ohne Kalksteine, gibt ab 14077

**Ringofen-Ziegelei Wardengowo**  
b. Ostrowite, pod Jablonowem.

**Schwerhörigkeit  
ist heilbar!** 12959

Eine phänomenale Erfindung **Eufonia** wurde vor Spezialisten demonstriert. Ihr werdet Eure Leiden selbst heilen u. zw. Schwerhörigkeit, Ohrensausen, Ohrschmerz, Zahnl., Dank schreiben. Belehrende Broschüren versend. a. Wunsch gratis **Eufonia**, Liszki koło Krakowa.

**Klavierstimmungen**

und Reparaturen, sachgemäß und billig, liefere auch gute Musik zu Hochzeiten, Gesellschaften und Vereinsvergünstigungen. 4116

**Paul Wicheret**  
Klavierstimmer,  
Grodzka 16

EdeBrüdenstr. Tel. 273

**Brennholz**

ab unserem Lagerplatz zum Preise von zł 15.50 pro Rm. empfehlen, solange der Vorrat reicht.

**Holz nast.**, Centr Handlowa i Przemysł.

Sp. z o. o. 14993  
Więcbork.  
Telef. 25 u. 35.

**Bankverein Sepólno**

e. G. m. unb. H.

Gegr. 1883 **Sepólno** Gegr. 1883

Höchste Verzinsung von

**Spareinlagen**

Sorgfältige Ausführung aller bankmäßigen Aufträge. 14597

**Hallo! Hallo!**

**Glückliche Lose** 13942

zur 1. Klasse der Staatslotterie sind bei mir zu haben. Ziehung schon am 15. 11. d. J. Hauptgewinn 750.000 zł, Gesamtsumme der Gewinne ca. 27.000.000 zł. Jedes 2. Los gewinnt. Preis 1/2, Losen nur 10 zł. Darum probiere Dein Glück, viel riskierst Du nicht! **St. Jankowski**, Bydgoszcz  
Tel. 14-34. Długa 1. P. K. O. Nr. 209.580.

**Fotografien** zu staunend billigen Preisen 14466

**Passbilder** sofort mitzunehmen

**nur Gdańska 19.**

inh. A. Rüdiger. Tel. 120.



Am 13. d. M., nachmittags 4 1/2 Uhr, entschlief sanft nach kurzem schweren Leiden mein lieber Mann, unser herzerguter Vater, Großvater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Onkel, der  
**Schmiedemeister**  
**Otto Rudat**  
im 66. Lebensjahre.  
Im Namen der trauernden Hinterbliebenen  
**Berta Rudat geb. Hinz**  
und **Ainder.**  
Bydgoszcz-Ofiole, Grunwaldzka 98.  
Die Beerdigung findet Sonnabend, den 17. d. M., nachmittags 3 1/2 Uhr, von der Leichenhalle des evgl. Friedhofes Jägerhof aus statt. 6767

Dienstag, den 13. November 1928 farb plötzlich unser lieber Kollege, der Schmiedemeister  
**Otto Rudat**  
im 66. Lebensjahre.  
In dem Verstorbenen verliert der Verein ein reges Mitglied dessen Andenken wir stets in Ehren halten werden.  
Die **Schmiede-Innung von Bydgoszcz.**  
Die Beerdigung findet Sonnabend, den 17. d. M., nachm. 3 1/2 Uhr, von der Leichenhalle des evgl. Friedhofes in Ozyrkówko aus statt.

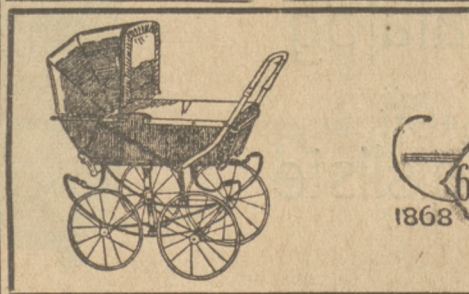
Der Herr über Leben und Tod nahm uns nach kurzem Leiden am 11. November, morgens 7 1/2 Uhr, unsere älteste, heißgeliebte Tochter, Schwester, Braut, Nichte und Waise  
**Helene Krest**  
im 20. Lebensjahre in die ewige Heimat.  
Dies zeigen im tiefsten Schmerz an  
**Gustav Krest u. Frau Auguste**  
geb. Losberg  
**Sermann**  
**Rudolf**  
**Martha**  
**Erna**  
**Berta**  
als Geschwister  
**Arthur Henrichle** als Bräutigam.  
Włoki, den 13. November 1928.  
Die Beerdigung findet am Freitag, dem 16. d. M., nachmittags 2 Uhr, vom Trauerhause aus statt.  
Es ist bestimmt in Gottes Rat, daß man vom Liebsten was man hat, muß scheiden. 6755

Heute nacht um 12 Uhr verschied plötzlich an Gehirnschlag unser langjähriger  
**Molkerei-Direktor**  
**Franz Seller**  
im 58. Lebensjahre.  
Dieses zeigen um stille Teilnahme bittend an  
**Der Vorstand u. Aufsichtsrat**  
**der Molkerei-Genossenschaft**  
**Korytowo**  
pow. Swiecie. 6763  
Die Beerdigung findet Sonnabend, den 17. Nov., nachmittags um 2 Uhr, vom Trauerhause aus statt.

**Nachruf.**  
Am 12. d. Mts. verschied unser langjähriges Gemeindeglied, der  
Besitzer  
**Franz Richert**  
Szywny  
im 70. Lebensjahre.  
Der Verstorbenen hat lange Jahre hindurch das Amt des Gemeinde-Vorstehers verwaltet, und bis zu seinem Tode der Gemeinde-Vertretung angehört. Er hat sich stets in seiner Amtstätigkeit voll und ganz für das Wohl der Gemeinde eingesetzt. Ein arbeitsreiches Leben ist mit dem Dahingekleideten abgefloßen. Wir verlieren in dem Entschlafenen einen treuen Nachbarn, und wird sein Andenken bei uns dauernd in Ehren bleiben. 15087  
Szywny, im November 1928  
**Gemeinde Szywny.**

**Statt besonderer Anzeige.**  
Montag, den 12. d. Mts., abends 11 Uhr, entschlief nach längerem Leiden unsere liebe Mutter, Großmutter und Schwiegermutter  
**Frau**  
**Wilhelmine Beder**  
geb. Reinte  
im 74. Lebensjahre.  
**Die Hinterbliebenen.**  
Bydgoszcz, den 14. November 1928.  
Die Beerdigung findet Freitag, den 16. d. Mts., nachmittags 3 Uhr, von der Halle des alten evangelischen Friedhofes aus statt. 6761

Bydgoszcz, Tel. 18-01  
**Dr. v. Behrens**  
bearbeitet  
allerlei Verträge  
Testamente, Erbsch.  
Auflösungen, Hypothekenlöschung,  
Gerichts- u. Steuerangelegenheiten.  
**Von jetzt ab habe**  
**Telefon 120**  
**Foto-Atelier**  
**nur Gdanska 19**  
Inh.: A. Rüdiger, 14910  
nehme sämtl. Reparaturen an. T. Bytomski, 1 Worcowa 15 a und Gdanska 21. 14463



**Hebamme**  
nimmt Bestellung, entgeg. u. erteilt Rat, schlage in allen Fällen. 6536  
**Danek,** Gdanska 90.  
Gebildetes Fräulein wünscht Dame kennen zu lernen, mit der sie zusammen Schneiderin od. etw. and. unternehm. kann. Off. unt. B. 6751 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
Gehe ins Haus ausbessern. Arbeit laub. u. gut. Für 7 St. Arbeitsz. 1 St. Gef. Off. u. D. 6750 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

**Offene Stellen**  
Gesucht z. 1. Dezbr. tüchtiger, unverheir. **Hofbeamter** **Lebt. Clebe**  
Angebote sind unter D. 14991 zu richten an d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
**Unverh. Brennereibewart**  
zum 1. Dez. gef. Bewerb. m. Jan.-Abdr. u. Gehaltsanpr. an **Gutsverw. Wndowo, poczta Wdabart.** 14947  
Suche von sofort tüchtig. und zuverläss. **Brennerei-gehilfen.**  
Beherrsch. der deutsch. u. polnisch. Sprache u. Schriftbeding. Zeugn. Abdr. u. Gehaltsanpr. zu send. an **Brennerei-verwaltg. Gawroniec, poczta Rozanna, pow. Swiecie Pommer.** 15990  
Gesucht z. 1. Januar 29 tücht. selbst. **Brenner**  
für Genossenschaftsbz. Spätere Verb. mögl. Angeb. unter B. 15090 an die Geschäftsst. d. Zeitg.  
Suche zum sofortigen Eintritt einen tücht. zuverlässigen **Müllergehilfen**  
für meine Wasser- und Motormühle.  
**Wit. Wuda,** pow. Chelmno, poczta Wadowo.  
Suche für H. Wasser-mühle zuverlässigen **Müller.**  
Wit. m. Zeugnisaufsch. u. Gehaltsanpr. an **Stege, Nowemisko n. Dr.** 15074

**Offene Stellen**  
Gesucht z. 1. Dezbr. tüchtiger, unverheir. **Hofbeamter** **Lebt. Clebe**  
Angebote sind unter D. 14991 zu richten an d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
**Unverh. Brennereibewart**  
zum 1. Dez. gef. Bewerb. m. Jan.-Abdr. u. Gehaltsanpr. an **Gutsverw. Wndowo, poczta Wdabart.** 14947  
Suche von sofort tüchtig. und zuverläss. **Brennerei-gehilfen.**  
Beherrsch. der deutsch. u. polnisch. Sprache u. Schriftbeding. Zeugn. Abdr. u. Gehaltsanpr. zu send. an **Brennerei-verwaltg. Gawroniec, poczta Rozanna, pow. Swiecie Pommer.** 15990  
Gesucht z. 1. Januar 29 tücht. selbst. **Brenner**  
für Genossenschaftsbz. Spätere Verb. mögl. Angeb. unter B. 15090 an die Geschäftsst. d. Zeitg.  
Suche zum sofortigen Eintritt einen tücht. zuverlässigen **Müllergehilfen**  
für meine Wasser- und Motormühle.  
**Wit. Wuda,** pow. Chelmno, poczta Wadowo.  
Suche für H. Wasser-mühle zuverlässigen **Müller.**  
Wit. m. Zeugnisaufsch. u. Gehaltsanpr. an **Stege, Nowemisko n. Dr.** 15074

**Hebamme**  
nimmt Bestellung, entgeg. u. erteilt Rat, schlage in allen Fällen. 6536  
**Danek,** Gdanska 90.  
Gebildetes Fräulein wünscht Dame kennen zu lernen, mit der sie zusammen Schneiderin od. etw. and. unternehm. kann. Off. unt. B. 6751 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
Gehe ins Haus ausbessern. Arbeit laub. u. gut. Für 7 St. Arbeitsz. 1 St. Gef. Off. u. D. 6750 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

**Hebamme**  
nimmt Bestellung, entgeg. u. erteilt Rat, schlage in allen Fällen. 6536  
**Danek,** Gdanska 90.  
Gebildetes Fräulein wünscht Dame kennen zu lernen, mit der sie zusammen Schneiderin od. etw. and. unternehm. kann. Off. unt. B. 6751 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
Gehe ins Haus ausbessern. Arbeit laub. u. gut. Für 7 St. Arbeitsz. 1 St. Gef. Off. u. D. 6750 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

**Hebamme**  
nimmt Bestellung, entgeg. u. erteilt Rat, schlage in allen Fällen. 6536  
**Danek,** Gdanska 90.  
Gebildetes Fräulein wünscht Dame kennen zu lernen, mit der sie zusammen Schneiderin od. etw. and. unternehm. kann. Off. unt. B. 6751 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
Gehe ins Haus ausbessern. Arbeit laub. u. gut. Für 7 St. Arbeitsz. 1 St. Gef. Off. u. D. 6750 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

**Hebamme**  
nimmt Bestellung, entgeg. u. erteilt Rat, schlage in allen Fällen. 6536  
**Danek,** Gdanska 90.  
Gebildetes Fräulein wünscht Dame kennen zu lernen, mit der sie zusammen Schneiderin od. etw. and. unternehm. kann. Off. unt. B. 6751 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
Gehe ins Haus ausbessern. Arbeit laub. u. gut. Für 7 St. Arbeitsz. 1 St. Gef. Off. u. D. 6750 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

**Hebamme**  
nimmt Bestellung, entgeg. u. erteilt Rat, schlage in allen Fällen. 6536  
**Danek,** Gdanska 90.  
Gebildetes Fräulein wünscht Dame kennen zu lernen, mit der sie zusammen Schneiderin od. etw. and. unternehm. kann. Off. unt. B. 6751 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
Gehe ins Haus ausbessern. Arbeit laub. u. gut. Für 7 St. Arbeitsz. 1 St. Gef. Off. u. D. 6750 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

**1 gebildeter Landwirt**  
aus gutem Kreise, mit Vorkenntnissen, wird für 1200 M. große, intens. **Rübenwirtschaft** mit mod. Maschinenanlage zur weiteren **Ausbildung** unter Leitung des Chefs mit Familienanschluss **ge sucht.** Offerten erbitte unter S. 15047 an die Geschäftsstelle d. Zeitg.  
Für unsere Fabrik-Expedition suchen wir einen tüchtigen, energischen, möglichst branchefundigen  
**Kaufmann**  
der deutschen und polnischen Sprache in Wort und Schrift mächtig. Offerten mit Angabe bisheriger Tätigkeit und Gehaltsanpr. bitten zu richten an  
**Benzle & Duda**  
Dachpappenfabrik und Baumaterialien,  
Gdansk 24.  
Für unsere Dampf- u. Getreidehandlg. suchen wir zum baldigen Eintritt einen tüchtigen, erfahrenen und billigsicheren  
**Buchhalter**  
welcher auch die poln. Sprache in Wort und Schrift beherrscht. Off. mit Zeugnis-Abdr. und Gehaltsanpr. unter 3. 14976 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.  
**Tüchtige Verkäuferin**  
für mein Fleisch- und Wurstwaren-Geschäft sofort oder später **ge sucht.** Sprachkenntnisse polnisch und deutsch erwünscht. Dabei wird der im Wurstmachen perfekt ist, **ge sucht.** 15037  
**J. Behrendt, Fleischermeister**  
Tczew, ul. Dworcowa 10.

**Benze & Duda**  
Dachpappenfabrik und Baumaterialien,  
Gdansk 24.  
Für unsere Dampf- u. Getreidehandlg. suchen wir zum baldigen Eintritt einen tüchtigen, erfahrenen und billigsicheren  
**Buchhalter**  
welcher auch die poln. Sprache in Wort und Schrift beherrscht. Off. mit Zeugnis-Abdr. und Gehaltsanpr. unter 3. 14976 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.  
**Tüchtige Verkäuferin**  
für mein Fleisch- und Wurstwaren-Geschäft sofort oder später **ge sucht.** Sprachkenntnisse polnisch und deutsch erwünscht. Dabei wird der im Wurstmachen perfekt ist, **ge sucht.** 15037  
**J. Behrendt, Fleischermeister**  
Tczew, ul. Dworcowa 10.

**Benze & Duda**  
Dachpappenfabrik und Baumaterialien,  
Gdansk 24.  
Für unsere Dampf- u. Getreidehandlg. suchen wir zum baldigen Eintritt einen tüchtigen, erfahrenen und billigsicheren  
**Buchhalter**  
welcher auch die poln. Sprache in Wort und Schrift beherrscht. Off. mit Zeugnis-Abdr. und Gehaltsanpr. unter 3. 14976 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.  
**Tüchtige Verkäuferin**  
für mein Fleisch- und Wurstwaren-Geschäft sofort oder später **ge sucht.** Sprachkenntnisse polnisch und deutsch erwünscht. Dabei wird der im Wurstmachen perfekt ist, **ge sucht.** 15037  
**J. Behrendt, Fleischermeister**  
Tczew, ul. Dworcowa 10.



**Hebamme**  
nimmt Bestellung, entgeg. u. erteilt Rat, schlage in allen Fällen. 6536  
**Danek,** Gdanska 90.  
Gebildetes Fräulein wünscht Dame kennen zu lernen, mit der sie zusammen Schneiderin od. etw. and. unternehm. kann. Off. unt. B. 6751 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
Gehe ins Haus ausbessern. Arbeit laub. u. gut. Für 7 St. Arbeitsz. 1 St. Gef. Off. u. D. 6750 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

**Hebamme**  
nimmt Bestellung, entgeg. u. erteilt Rat, schlage in allen Fällen. 6536  
**Danek,** Gdanska 90.  
Gebildetes Fräulein wünscht Dame kennen zu lernen, mit der sie zusammen Schneiderin od. etw. and. unternehm. kann. Off. unt. B. 6751 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
Gehe ins Haus ausbessern. Arbeit laub. u. gut. Für 7 St. Arbeitsz. 1 St. Gef. Off. u. D. 6750 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

**Hebamme**  
nimmt Bestellung, entgeg. u. erteilt Rat, schlage in allen Fällen. 6536  
**Danek,** Gdanska 90.  
Gebildetes Fräulein wünscht Dame kennen zu lernen, mit der sie zusammen Schneiderin od. etw. and. unternehm. kann. Off. unt. B. 6751 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
Gehe ins Haus ausbessern. Arbeit laub. u. gut. Für 7 St. Arbeitsz. 1 St. Gef. Off. u. D. 6750 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

**Hebamme**  
nimmt Bestellung, entgeg. u. erteilt Rat, schlage in allen Fällen. 6536  
**Danek,** Gdanska 90.  
Gebildetes Fräulein wünscht Dame kennen zu lernen, mit der sie zusammen Schneiderin od. etw. and. unternehm. kann. Off. unt. B. 6751 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
Gehe ins Haus ausbessern. Arbeit laub. u. gut. Für 7 St. Arbeitsz. 1 St. Gef. Off. u. D. 6750 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

**Hebamme**  
nimmt Bestellung, entgeg. u. erteilt Rat, schlage in allen Fällen. 6536  
**Danek,** Gdanska 90.  
Gebildetes Fräulein wünscht Dame kennen zu lernen, mit der sie zusammen Schneiderin od. etw. and. unternehm. kann. Off. unt. B. 6751 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
Gehe ins Haus ausbessern. Arbeit laub. u. gut. Für 7 St. Arbeitsz. 1 St. Gef. Off. u. D. 6750 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

**Hebamme**  
nimmt Bestellung, entgeg. u. erteilt Rat, schlage in allen Fällen. 6536  
**Danek,** Gdanska 90.  
Gebildetes Fräulein wünscht Dame kennen zu lernen, mit der sie zusammen Schneiderin od. etw. and. unternehm. kann. Off. unt. B. 6751 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
Gehe ins Haus ausbessern. Arbeit laub. u. gut. Für 7 St. Arbeitsz. 1 St. Gef. Off. u. D. 6750 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

**Hebamme**  
nimmt Bestellung, entgeg. u. erteilt Rat, schlage in allen Fällen. 6536  
**Danek,** Gdanska 90.  
Gebildetes Fräulein wünscht Dame kennen zu lernen, mit der sie zusammen Schneiderin od. etw. and. unternehm. kann. Off. unt. B. 6751 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
Gehe ins Haus ausbessern. Arbeit laub. u. gut. Für 7 St. Arbeitsz. 1 St. Gef. Off. u. D. 6750 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

**Hebamme**  
nimmt Bestellung, entgeg. u. erteilt Rat, schlage in allen Fällen. 6536  
**Danek,** Gdanska 90.  
Gebildetes Fräulein wünscht Dame kennen zu lernen, mit der sie zusammen Schneiderin od. etw. and. unternehm. kann. Off. unt. B. 6751 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
Gehe ins Haus ausbessern. Arbeit laub. u. gut. Für 7 St. Arbeitsz. 1 St. Gef. Off. u. D. 6750 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

**Hebamme**  
nimmt Bestellung, entgeg. u. erteilt Rat, schlage in allen Fällen. 6536  
**Danek,** Gdanska 90.  
Gebildetes Fräulein wünscht Dame kennen zu lernen, mit der sie zusammen Schneiderin od. etw. and. unternehm. kann. Off. unt. B. 6751 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
Gehe ins Haus ausbessern. Arbeit laub. u. gut. Für 7 St. Arbeitsz. 1 St. Gef. Off. u. D. 6750 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

**Hebamme**  
nimmt Bestellung, entgeg. u. erteilt Rat, schlage in allen Fällen. 6536  
**Danek,** Gdanska 90.  
Gebildetes Fräulein wünscht Dame kennen zu lernen, mit der sie zusammen Schneiderin od. etw. and. unternehm. kann. Off. unt. B. 6751 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
Gehe ins Haus ausbessern. Arbeit laub. u. gut. Für 7 St. Arbeitsz. 1 St. Gef. Off. u. D. 6750 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

**Hebamme**  
nimmt Bestellung, entgeg. u. erteilt Rat, schlage in allen Fällen. 6536  
**Danek,** Gdanska 90.  
Gebildetes Fräulein wünscht Dame kennen zu lernen, mit der sie zusammen Schneiderin od. etw. and. unternehm. kann. Off. unt. B. 6751 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
Gehe ins Haus ausbessern. Arbeit laub. u. gut. Für 7 St. Arbeitsz. 1 St. Gef. Off. u. D. 6750 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

Suchen, 15. 11. Stell. als  
**Schmiedegehilfe.**  
Paul Klawozinski,  
Toporzysko, 6670  
powiat Torun.  
**Gärtnergehilfe**  
der von allen Zweigen der Gärtnerei Kenntnisse hat, sucht ab 1. 12. 28 od. 1. 1. 29 Stellung als Gehilfe in größer. Betriebe. Angeb. unter B. 15044 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
**Gärtner**  
35 J. alt, mit fl. Fam., bew. in Topfpflanzen-Kultur, Barpflege, Baum- u. Rosenzucht, Gemüse- und Bienenzucht, mit Gutsverwaltervertraut, sucht vom 1. 4. 29 oder früher Stellung. Off. unter B. 15040 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
Suche Stelle als  
**Lehrling**  
in Kolonialwaren-u. Restaurat.-Geschäft. Bin 20 J. alt, beider Landessprachen mächt. Gef. Offert. u. B. 15045 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
**Schmiedelehrling**  
sucht von sofort oder später, nach 8 monat. Lehrzeit Stellung zur weiteren Ausbildung. Gute Führ., deutscher u. poln. Sprache mächt. Thomas Miszewski, Nowa-Cerkiew, powiat Chojnice (Pomorz.) 15095

Suchen, 15. 11. Stell. als  
**Schmiedegehilfe.**  
Paul Klawozinski,  
Toporzysko, 6670  
powiat Torun.  
**Gärtnergehilfe**  
der von allen Zweigen der Gärtnerei Kenntnisse hat, sucht ab 1. 12. 28 od. 1. 1. 29 Stellung als Gehilfe in größer. Betriebe. Angeb. unter B. 15044 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
**Gärtner**  
35 J. alt, mit fl. Fam., bew. in Topfpflanzen-Kultur, Barpflege, Baum- u. Rosenzucht, Gemüse- und Bienenzucht, mit Gutsverwaltervertraut, sucht vom 1. 4. 29 oder früher Stellung. Off. unter B. 15040 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
Suche Stelle als  
**Lehrling**  
in Kolonialwaren-u. Restaurat.-Geschäft. Bin 20 J. alt, beider Landessprachen mächt. Gef. Offert. u. B. 15045 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
**Schmiedelehrling**  
sucht von sofort oder später, nach 8 monat. Lehrzeit Stellung zur weiteren Ausbildung. Gute Führ., deutscher u. poln. Sprache mächt. Thomas Miszewski, Nowa-Cerkiew, powiat Chojnice (Pomorz.) 15095

Suchen, 15. 11. Stell. als  
**Schmiedegehilfe.**  
Paul Klawozinski,  
Toporzysko, 6670  
powiat Torun.  
**Gärtnergehilfe**  
der von allen Zweigen der Gärtnerei Kenntnisse hat, sucht ab 1. 12. 28 od. 1. 1. 29 Stellung als Gehilfe in größer. Betriebe. Angeb. unter B. 15044 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
**Gärtner**  
35 J. alt, mit fl. Fam., bew. in Topfpflanzen-Kultur, Barpflege, Baum- u. Rosenzucht, Gemüse- und Bienenzucht, mit Gutsverwaltervertraut, sucht vom 1. 4. 29 oder früher Stellung. Off. unter B. 15040 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
Suche Stelle als  
**Lehrling**  
in Kolonialwaren-u. Restaurat.-Geschäft. Bin 20 J. alt, beider Landessprachen mächt. Gef. Offert. u. B. 15045 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
**Schmiedelehrling**  
sucht von sofort oder später, nach 8 monat. Lehrzeit Stellung zur weiteren Ausbildung. Gute Führ., deutscher u. poln. Sprache mächt. Thomas Miszewski, Nowa-Cerkiew, powiat Chojnice (Pomorz.) 15095

Suchen, 15. 11. Stell. als  
**Schmiedegehilfe.**  
Paul Klawozinski,  
Toporzysko, 6670  
powiat Torun.  
**Gärtnergehilfe**  
der von allen Zweigen der Gärtnerei Kenntnisse hat, sucht ab 1. 12. 28 od. 1. 1. 29 Stellung als Gehilfe in größer. Betriebe. Angeb. unter B. 15044 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
**Gärtner**  
35 J. alt, mit fl. Fam., bew. in Topfpflanzen-Kultur, Barpflege, Baum- u. Rosenzucht, Gemüse- und Bienenzucht, mit Gutsverwaltervertraut, sucht vom 1. 4. 29 oder früher Stellung. Off. unter B. 15040 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
Suche Stelle als  
**Lehrling**  
in Kolonialwaren-u. Restaurat.-Geschäft. Bin 20 J. alt, beider Landessprachen mächt. Gef. Offert. u. B. 15045 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
**Schmiedelehrling**  
sucht von sofort oder später, nach 8 monat. Lehrzeit Stellung zur weiteren Ausbildung. Gute Führ., deutscher u. poln. Sprache mächt. Thomas Miszewski, Nowa-Cerkiew, powiat Chojnice (Pomorz.) 15095

Suchen, 15. 11. Stell. als  
**Schmiedegehilfe.**  
Paul Klawozinski,  
Toporzysko, 6670  
powiat Torun.  
**Gärtnergehilfe**  
der von allen Zweigen der Gärtnerei Kenntnisse hat, sucht ab 1. 12. 28 od. 1. 1. 29 Stellung als Gehilfe in größer. Betriebe. Angeb. unter B. 15044 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
**Gärtner**  
35 J. alt, mit fl. Fam., bew. in Topfpflanzen-Kultur, Barpflege, Baum- u. Rosenzucht, Gemüse- und Bienenzucht, mit Gutsverwaltervertraut, sucht vom 1. 4. 29 oder früher Stellung. Off. unter B. 15040 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
Suche Stelle als  
**Lehrling**  
in Kolonialwaren-u. Restaurat.-Geschäft. Bin 20 J. alt, beider Landessprachen mächt. Gef. Offert. u. B. 15045 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
**Schmiedelehrling**  
sucht von sofort oder später, nach 8 monat. Lehrzeit Stellung zur weiteren Ausbildung. Gute Führ., deutscher u. poln. Sprache mächt. Thomas Miszewski, Nowa-Cerkiew, powiat Chojnice (Pomorz.) 15095

Suchen, 15. 11. Stell. als  
**Schmiedegehilfe.**  
Paul Klawozinski,  
Toporzysko, 6670  
powiat Torun.  
**Gärtnergehilfe**  
der von allen Zweigen der Gärtnerei Kenntnisse hat, sucht ab 1. 12. 28 od. 1. 1. 29 Stellung als Gehilfe in größer. Betriebe. Angeb. unter B. 15044 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
**Gärtner**  
35 J. alt, mit fl. Fam., bew. in Topfpflanzen-Kultur, Barpflege, Baum- u. Rosenzucht, Gemüse- und Bienenzucht, mit Gutsverwaltervertraut, sucht vom 1. 4. 29 oder früher Stellung. Off. unter B. 15040 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
Suche Stelle als  
**Lehrling**  
in Kolonialwaren-u. Restaurat.-Geschäft. Bin 20 J. alt, beider Landessprachen mächt. Gef. Offert. u. B. 15045 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
**Schmiedelehrling**  
sucht von sofort oder später, nach 8 monat. Lehrzeit Stellung zur weiteren Ausbildung. Gute Führ., deutscher u. poln. Sprache mächt. Thomas Miszewski, Nowa-Cerkiew, powiat Chojnice (Pomorz.) 15095

Suchen, 15. 11. Stell. als  
**Schmiedegehilfe.**  
Paul Klawozinski,  
Toporzysko, 6670  
powiat Torun.  
**Gärtnergehilfe**  
der von allen Zweigen der Gärtnerei Kenntnisse hat, sucht ab 1. 12. 28 od. 1. 1. 29 Stellung als Gehilfe in größer. Betriebe. Angeb. unter B. 15044 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
**Gärtner**  
35 J. alt, mit fl. Fam., bew. in Topfpflanzen-Kultur, Barpflege, Baum- u. Rosenzucht, Gemüse- und Bienenzucht, mit Gutsverwaltervertraut, sucht vom 1. 4. 29 oder früher Stellung. Off. unter B. 15040 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
Suche Stelle als  
**Lehrling**  
in Kolonialwaren-u. Restaurat.-Geschäft. Bin 20 J. alt, beider Landessprachen mächt. Gef. Offert. u. B. 15045 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
**Schmiedelehrling**  
sucht von sofort oder später, nach 8 monat. Lehrzeit Stellung zur weiteren Ausbildung. Gute Führ., deutscher u. poln. Sprache mächt. Thomas Miszewski, Nowa-Cerkiew, powiat Chojnice (Pomorz.) 15095

Suchen, 15. 11. Stell. als  
**Schmiedegehilfe.**  
Paul Klawozinski,  
Toporzysko, 6670  
powiat Torun.  
**Gärtnergehilfe**  
der von allen Zweigen der Gärtnerei Kenntnisse hat, sucht ab 1. 12. 28 od. 1. 1. 29 Stellung als Gehilfe in größer. Betriebe. Angeb. unter B. 15044 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
**Gärtner**  
35 J. alt, mit fl. Fam., bew. in Topfpflanzen-Kultur, Barpflege, Baum- u. Rosenzucht, Gemüse- und Bienenzucht, mit Gutsverwaltervertraut, sucht vom 1. 4. 29 oder früher Stellung. Off. unter B. 15040 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
Suche Stelle als  
**Lehrling**  
in Kolonialwaren-u. Restaurat.-Geschäft. Bin 20 J. alt, beider Landessprachen mächt. Gef. Offert. u. B. 15045 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
**Schmiedelehrling**  
sucht von sofort oder später, nach 8 monat. Lehrzeit Stellung zur weiteren Ausbildung. Gute Führ., deutscher u. poln. Sprache mächt. Thomas Miszewski, Nowa-Cerkiew, powiat Chojnice (Pomorz.) 15095

Suchen, 15. 11. Stell. als  
**Schmiedegehilfe.**  
Paul Klawozinski,  
Toporzysko, 6670  
powiat Torun.  
**Gärtnergehilfe**  
der von allen Zweigen der Gärtnerei Kenntnisse hat, sucht ab 1. 12. 28 od. 1. 1. 29 Stellung als Gehilfe in größer. Betriebe. Angeb. unter B. 15044 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
**Gärtner**  
35 J. alt, mit fl. Fam., bew. in Topfpflanzen-Kultur, Barpflege, Baum- u. Rosenzucht, Gemüse- und Bienenzucht, mit Gutsverwaltervertraut, sucht vom 1. 4. 29 oder früher Stellung. Off. unter B. 15040 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
Suche Stelle als  
**Lehrling**  
in Kolonialwaren-u. Restaurat.-Geschäft. Bin 20 J. alt, beider Landessprachen mächt. Gef. Offert. u. B. 15045 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
**Schmiedelehrling**  
sucht von sofort oder später, nach 8 monat. Lehrzeit Stellung zur weiteren Ausbildung. Gute Führ., deutscher u. poln. Sprache mächt. Thomas Miszewski, Nowa-Cerkiew, powiat Chojnice (Pomorz.) 15095

Suchen, 15. 11. Stell. als  
**Schmiedegehilfe.**  
Paul Klawozinski,  
Toporzysko, 6670  
powiat Torun.  
**Gärtnergehilfe**  
der von allen Zweigen der Gärtnerei Kenntnisse hat, sucht ab 1. 12. 28 od. 1. 1. 29 Stellung als Gehilfe in größer. Betriebe. Angeb. unter B. 15044 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
**Gärtner**  
35 J. alt, mit fl. Fam., bew. in Topfpflanzen-Kultur, Barpflege, Baum- u. Rosenzucht, Gemüse- und Bienenzucht, mit Gutsverwaltervertraut, sucht vom 1. 4. 29 oder früher Stellung. Off. unter B. 15040 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
Suche Stelle als  
**Lehrling**  
in Kolonialwaren-u. Restaurat.-Geschäft. Bin 20 J. alt, beider Landessprachen mächt. Gef. Offert. u. B. 15045 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
**Schmiedelehrling**  
sucht von sofort oder später, nach 8 monat. Lehrzeit Stellung zur weiteren Ausbildung. Gute Führ., deutscher u. poln. Sprache mächt. Thomas Miszewski, Nowa-Cerkiew, powiat Chojnice (Pomorz.) 15095

Suchen, 15. 11. Stell. als  
**Schmiedegehilfe.**  
Paul Klawozinski,  
Toporzysko, 6670  
powiat Torun.  
**Gärtnergehilfe**  
der von allen Zweigen der Gärtnerei Kenntnisse hat, sucht ab 1. 12. 28 od. 1. 1. 29 Stellung als Gehilfe in größer. Betriebe. Angeb. unter B. 15044 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
**Gärtner**  
35 J. alt, mit fl. Fam., bew. in Topfpflanzen-Kultur, Barpflege, Baum- u. Rosenzucht, Gemüse- und Bienenzucht, mit Gutsverwaltervertraut, sucht vom 1. 4. 29 oder früher Stellung. Off. unter B. 15040 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
Suche Stelle als  
**Lehrling**  
in Kolonialwaren-u. Restaurat.-Geschäft. Bin 20 J. alt, beider Landessprachen mächt. Gef. Offert. u. B. 15045 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
**Schmiedelehrling**  
sucht von sofort oder später, nach 8 monat. Lehrzeit Stellung zur weiteren Ausbildung. Gute Führ., deutscher u. poln. Sprache mächt. Thomas Miszewski, Nowa-Cerkiew, powiat Chojnice (Pomorz.) 15095

Suchen, 15. 11. Stell. als  
**Schmiedegehilfe.**  
Paul Klawozinski,  
Toporzysko, 6670  
powiat Torun.  
**Gärtnergehilfe**  
der von allen Zweigen der Gärtnerei Kenntnisse hat, sucht ab 1. 12. 28 od. 1. 1. 29 Stellung als Gehilfe in größer. Betriebe. Angeb. unter B. 15044 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
**Gärtner**  
35 J. alt, mit fl. Fam., bew. in Topfpflanzen-Kultur, Barpflege, Baum- u. Rosenzucht, Gemüse- und Bienenzucht, mit Gutsverwaltervertraut, sucht vom 1. 4. 29 oder früher Stellung. Off. unter B. 15040 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
Suche Stelle als  
**Lehrling**  
in Kolonialwaren-u. Restaurat.-Geschäft. Bin 20 J. alt, beider Landessprachen mächt. Gef. Offert. u. B. 15045 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
**Schmiedelehrling**  
sucht von sofort oder später, nach 8 monat. Lehrzeit Stellung zur weiteren Ausbildung. Gute Führ., deutscher u. poln. Sprache mächt. Thomas Miszewski, Nowa-Cerkiew, powiat Chojnice (Pomorz.) 15095

Suchen, 15. 11. Stell. als  
**Schmiedegehilfe.**  
Paul Klawozinski,  
Toporzysko, 6670  
powiat Torun.  
**Gärtnergehilfe**  
der von allen Zweigen der Gärtnerei Kenntnisse hat, sucht ab 1. 12. 28 od. 1. 1. 29 Stellung als Gehilfe in größer. Betriebe. Angeb. unter B. 15044 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
**Gärtner**  
35 J. alt, mit fl. Fam., bew. in Topfpflanzen-Kultur, Barpflege, Baum- u. Rosenzucht, Gemüse- und Bienenzucht, mit Gutsverwaltervertraut, sucht vom 1. 4. 29 oder früher Stellung. Off. unter B. 15040 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
Suche Stelle als  
**Lehrling**  
in Kolonialwaren-u. Restaurat.-Geschäft. Bin 20 J. alt, beider Landessprachen mächt. Gef. Offert. u. B. 15045 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
**Schmiedelehrling**  
sucht von sofort oder später, nach 8 monat. Lehrzeit Stellung zur weiteren Ausbildung. Gute Führ., deutscher u. poln. Sprache mächt. Thomas Miszewski, Nowa-Cerkiew, powiat Chojnice (Pomorz.) 15095

Suchen, 15. 11. Stell. als  
**Schmiedegehilfe.**  
Paul Klawozinski,  
Toporzysko, 6670  
powiat Torun.  
**Gärtnergehilfe**  
der von allen Zweigen der Gärtnerei Kenntnisse hat, sucht ab 1. 12. 28 od. 1. 1. 29 Stellung als Gehilfe in größer. Betriebe. Angeb. unter B. 15044 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.  
**Gärtner**  
35 J. alt, mit fl



# Aus Stadt und Land.

Bromberg, 14. November.

## Wettervorhersage.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet Bewölkung bei wenig veränderter Temperatur und leichter Niederschlagsneigung an.

## Verordnung über die Bekämpfung der Tollwut.

Mit Rücksicht auf den gegenwärtigen Stand der Tollwut in der Wojewodschaft Posen ist zu deren Bekämpfung auf Grund der Verordnung des Staatspräsidenten vom 22. August 1927 über die Bekämpfung übertragbarer Tierkrankheiten und der entsprechenden Ausführungsverordnung vom 9. 1. 1928 folgendes verordnet worden:

§ 1. Das ganze Gebiet der Wojewodschaft Posen wird als Tollwutschutzbezirk anerkannt.

§ 2. Auf dem ganzen Gebiet der Wojewodschaft Posen müssen alle Hunde, auch vorübergehend eingeführte bzw. eingebrachte, dauernd, d. h. Tag und Nacht, an einer sicheren Leine gehalten werden, sowie mit sicheren Maulkörben versehen sein, die das Beißen ausschließen, sofern die Hunde sich nicht in sicherem Gewahrsam befinden.

Eine Ausnahme bilden Jagdhunde, Polizeihunde und Schäferhunde bei Ausübung ihrer Tätigkeit. Diese Hunde brauchen auch dann mit einem Maulkorb nicht versehen zu sein.

§ 3. Diejenigen Hunde, die ohne Zuneilassung obiger Vorschriften angetroffen werden, müssen getötet werden, falls der Eigentümer nicht beweist, daß er sich bemüht hat, den Hund einzufangen. Genehmigungen zur Nichttötung des Hundes werden die Verwaltungsbehörden 1. Instanz im Einvernehmen des Wojewodschaftsammtes ausnahmsweise erteilen, und zwar unter der Bedingung, daß die Hunde der tierärztlichen Untersuchung auf Kosten des Besitzers unterliegen werden.

§ 3a. In allen Gemeinden auf dem Gebiete der Wojewodschaft Posen müssen alle über drei Monate alten Hunde, mit Ausnahme der Polizeihunde, gekennzeichnet werden, d. h. sie müssen mit einer Hundemarke versehen werden, nach der man den Eigentümer feststellen kann.

b) Die Hundemarken werden den Hundebesitzern vom Gemeindevorstand gegen Entrichtung einer Gebühr, die vom Kreisamt festgesetzt wird, geliefert.

§ 5a. Alle Gemeindevorstände sind verpflichtet, ein Hunderegister zu führen, in dem alle Hunde im Alter von über 3 Monaten enthalten sein müssen.

b) Jeder Besitzer von Hunden ist verpflichtet, innerhalb 8 Tagen jeden Zugang und Abgang von Hunden dem Gemeindevorstand anzumelden unter Angabe des Alters, der Farbe, der Rasse und Art der Hunde.

c) Im Falle des Verlustes der Hundemarke muß ihn der Besitzer des Hundes sofort dem Gemeindevorstand mitteilen und sich um eine neue Marke bemühen. Der Gemeindevorstand vermerkt die Herausgabe einer neuen Marke in dem Register.

§ 6. Die Anordnung der Kennzeichnung der Hunde bezieht sich auch auf Hunde, die in die Gemeinde zeitweilig eingeführt worden sind, wenn sie über drei Monate alt sind und wenn sie auf dem Gebiete der Gemeinde länger als 8 Tage verbleiben.

§ 7. Die Gemeindevorstände müssen mindestens einmal im Monat eine Revision durchführen zur Feststellung, ob alle Hunde gekennzeichnet und registriert sind.

§ 8. Übertretungen dieser Verordnung werden auf Grund der Strafbestimmungen der oben erwähnten Verordnung des Staatspräsidenten bestraft.

§ 9. Diese Verordnung tritt innerhalb fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung im Wojewódzki Dziennik Urzędowy in Kraft und hebt alle bis dahin erlassenen Vorschriften betr. Hundesperrung auf.

§ Bromberger Postverkehr. Im Monat Oktober wurden in Bromberg ausgegeben: 145197 gewöhnliche, 45410 eingeschriebene und 1062 Wertbriefe, 14428 gewöhnliche und 888 Wertpakete, 3818 Nachnahmeforderungen, 3395 Postaufträge, 1587 Überweisungen auf eine Summe von 2025114 Zloty, 11402 Überweisungen für die Postsparkasse in Höhe von 5969547 Zloty, 89423 Zeitungen, 7534 Telegramme. Im gleichen Monat gingen in Bromberg ein: 849443 gewöhnliche, 31341 eingeschriebene und 925 Wertbriefe, 13482 gewöhnliche und 3237 Wertpakete, 2690 Nachnahmeforderungen, 878 Postaufträge, 20219 Überweisungen in Höhe von 2459516 Zloty, 5526 Überweisungen für die Postsparkasse in Höhe von 757925 Zloty, 11855 Zeitungen und 7346 Telegramme. Die Postsparkasse wurde geführt, am Orte 1185, nach außerhalb 58991.

§ Die hiesige Krankenkasse wurde am vergangenen Freitag von einer Kommission besucht, die sich aus verschiedenen Kommissaren und Direktoren der Krankenkassen aus den Dörfern zusammensetzte. Unter den Gästen befanden sich Herren aus Warschau, Wilna, Białystok, Baranowitsch, Pinsk usw. Der Besuch hatte den Zweck, die Anlagen der Krankenkassen in den Westgebieten kennen zu lernen. Die Gäste gaben ihrer Bewunderung über die Lage des Krankenkassenwesens in Westpolen Ausdruck. Von Bromberg aus begab sich die Kommission nach Posen und Oberschlesien.

§ Scharfschießen. Am 15. und 16. d. M. veranstaltete das 62. Infanterie-Regiment auf dem Schießplatz in Jagdshütz Scharfschießen. Die Zufahrtswege sind durch Posten gesichert.

§ Der heutige Wochenmarkt war mittelmäßig besetzt. Auch die Nachfrage war nicht besonders groß. Man forderte zwischen 10 und 11 Uhr 3,10—3,40 für Butter, 3,80—4 für Eier, 0,50—0,70 für Weizen und 2—2,50 für Ristterfäse. Die Gemüse- und Obstpreise waren wie folgt: Blumenkohl 0,60—1, Weißkohl 0,15, Rotkohl 0,20, Mohrrüben 0,10—0,15, rote Rüben 0,10, Rosenkohl 0,60—0,70, Apfel 0,30—0,60, Birnen 0,30—0,60, Pflaumen 0,40, Zwiebeln 0,20, Tomaten 0,40—0,50, Pilze 0,50—0,80. Auf dem Geflügelmarkt notierte man: Hühner 3—6,00, Enten 6—7,00, Gänse 8—12,00, Tauben 1—1,20. Die Fleischpreise waren wie folgt: Speck 1,70, Schweinefleisch 1,40—1,80, Rindfleisch 1,20—1,70, Kalbfleisch 1,40—1,50, Hammelfleisch 1,30. Auf dem Fischmarkt zahlte man: Hechte 1,50—2, Plöke 0,50, Breiten 1—1,50, Barsche 0,80 bis 1,20.

§ Selbstmordverurteilung. In der Nacht vom 11. zum 12. d. nahm eine Angestellte des Adler-Hotels in selbstmörderischer Absicht Gift zu sich. Sie wurde sofort in das St. Florian-Hospital gebracht. Ihrem Leben droht keine Gefahr. Die Ursache zu dem Schritt soll die Besessung gewesen sein.

§ Aus dem Gefängnis entwichen. In diesen Tagen gelang es dem zu drei Jahren Zuchthaus verurteilten Marian Kabat, vom Hof des hiesigen Gefängnisses zu fliehen, indem er das Eisengitter durchstieß. R. ist 28 Jahre alt, 1,75 Meter groß, stark gebaut, blond und hat ovales Gesicht.

## Der Briefträger kommt

in den Tagen vom 15.—23. November zu unseren Post-Abonnenten, um den Abonnementsbetrag für den Monat Dezember in Empfang zu nehmen. Wir bitten von dieser bequemen Einrichtung ausgiebigen Gebrauch zu machen, denn sie verursacht keine besonderen Kosten, gewährleistet aber pünktliche Weiterlieferung der Zeitung.

§ Die Trümmer eines verbrannten Autos wurden auf der Danziger Chaussee, etwa 15 Kilometer von Bromberg entfernt, gefunden. Vorläufig ist noch nicht festgestellt, was es mit dem Automobil für eine Bewandnis hat.

§ Durch Einbrecher schwer geschädigt wurde der Kaufmann Kazimierz Kujański; ihm wurden aus dem Lager zwei Sack ungebrannter Kaffee im Werte von 1500 Zloty entwendet.

§ Ein schwerer Einbruchsdiebstahl, bei dem den Dieben Garbende im Werte von 15000 Zloty in die Hände fiel, wurde in der Nacht vom 11. zum 12. d. M. in das Konfektionsgeschäft Kopel, Friedrichstraße 39, verübt. Die Diebe, die mit Hilfe von Nachschlüsselern in die Geschäftsräume gelangten, stahlen: 18 Plüsch-Damenmäntel, 10 schwarze Herrenmäntel, 10 farbige Herrenmäntel, 7 Herrenpelze, 3 Gehpelze, 20 blaue Kammgarnanzüge, 10 farbige Gabardinanzüge, 6 karierte Kammgarnanzüge, 10 Smoking, 10 Herren-Sommermäntel und eine große Zahl lange und kurze Hosen, Damensweater und Pullower, seidene Damenstrümpfe, Herrensocken, Schlipse, Hüte, Mützen und andere Gegenstände. Die Diebe haben fast den ganzen Laden ausgeräumt und müssen ihre Beute mit mehreren Autos fortgeschafft haben. Eine strenge Untersuchung ist eingeleitet.

§ Pelzdiebstahl. Am 11. d. M. gegen 3 Uhr früh wurde einem Gast des Lokals Jasniowski, Posenerstraße 20, ein Pelz im Werte von 200 Zloty gestohlen. — Während eines Vergnügens in einem Lokal an den Schleusen wurde in der Nacht zum 12. d. M. einem der Teilnehmer Hut und Mantel gestohlen.

§ Schaufensterdiebstahl. Am 10. d. M. drückten unerlaubt entkommene Diebe die Schaufensterhebe des Fahrradgeschäfts Kiepsinski, Berliner Chaussee 146, ein und stahlen ein Grammophon und eine Haarschneidemaschine. Im Laufe der Untersuchung wurde das Grammophon hinter einem Zaun eines Nebenhauses gefunden, wo es die Diebe versteckt hatten, um es später zu holen.

§ Gestohlen wurde am vorletzigen Tage im Gebäude des hiesigen Hauptpostamtes der 15jährige Laufbursche Renk. Der Langfinger zog ihm einen Betrag in Höhe von 70 Zloty aus der Tasche, den er zum Kauf einer Sendung für seine Firma mitnahmte. Der Dieb konnte nicht ermittelt werden.

§ Festgenommen wurden im Laufe des gestrigen Tages ein Betrüger, eine Person wegen unerlaubten Glückspiels und fünf wegen Trunkenheit und Lärmens.

## Bereine, Veranstaltungen etc.

Deutsche Bühne. Die Kulturfilmstelle bringt am Sonnabend abend und Sonntag nachmittag mit einleitendem Vortrag der Studentin Hans Klemenz über Melodie und sein Werk die Komödie vom Herrn Tartuff, als Volksstück filmisch neu gestaltet von Carl Mayer, inszeniert von H. W. Murnau, dargestellt von ertragsreichen deutschen Künstlern (Jannings, Werner Krauß, Hil Dagover, Lucie Höflich, Rosa Valetti u. a. (S. a. Einladungen und Inserat.) Für Jugendliche unter 16 Jahren ist der Film nicht zugelassen. (15097)

Freitag, den 16. d. M., abends um 8 Uhr, konzertieren im Zivil-Kasino zwei auf unserem Grunde gut bekannte und beliebte Virtuosen, und zwar Józef Jaworski, Dir. des Meistie Konf. Muszyne (Violine) und Bogumit Ryski (Klavier). Das besonders gut zusammengestellte Programm bietet uns Werke von Paderewski, Liszt, Paganini, Schubert u. Liszt. Auf besonderen Wunsch des Publikums erfolgt die Wiederholung der berühmten Kreuzer-Sonate von Beethoven. Preise der Plätze von 1 bis 5 Zloty im Vorverkauf in der Buch- und Musikalienhandl. v. Jan Józefowski, Gdansk 16/17, und an der Abendkasse. (15098)

Werte Kanarienvogelstellung am 16. und 17. 12. d. J., verbunden mit Prämierung der besten Sänger, in den Sälen des Zivilkasinos. (15091)

\* Pleschen (Pleszew), 12. November. Überfallen wurde auf dem Pleschener Weg dieser Tage der Eisenbahner J. Rak aus Alt-Kalmiergryce von unbekannten Tätern und um 150 Zloty beraubt. Der Polizei gelang es, die Täter in kurzer Zeit dingfest zu machen. — Vor kurzer brante in Bronisiewicz-Stare die Windmühle im Werte von 4000 Zloty nieder.

§ Posen (Poznań), 13. November. Festgenommen wurden drei gefährliche Banditen, die die Głownoer Gegend seit längerer Zeit unsicher machten. Es sind dies der 19jährige Józef Cieślak, der 17jährige Bernard Czeret und der 18jährige Marian Polpielski. Unlängst hatten sie einen gewissen Anton Gradowski überfallen, tüchtig geschlagen und dann seiner Taschenuhr beraubt. — Dieser Tage errichteten im Schuhgeschäft Große Gerberstraße 43 ein junger Mensch, der um ein Paar Schuhe auf Kredit bat, da er sie zur Hochzeit brauche. Gleichzeitig gab er an, daß er bei der Firma „Pol“ auf der Grabenstraße beschäftigt sei. Der Inhaber des Geschäftes versprach, ihm die Schuhe zu verkaufen, wenn er ihm eine entsprechende Bescheinigung von der Firma bringe. Nach einiger Zeit kam der junge Mensch mit der Bescheinigung, die vom Jng. Kwiatkowski, Große Berlinerstraße 38, unterschrieben war. Der Kaufmann war aber so vorsichtig, einen seiner Gehilfen nach der angegebenen Adresse zu schicken, wo natürlich kein Kwiatkowski wohnte. Der Betrüger hatte indessen das Geschäft unter einem Vorwand verlassen und ist nicht mehr zurückgekehrt. — Alle Bauarbeiten zur allgemeinen Landesausstellung werden im beschleunigten Tempo weitergeführt. Die Pavillons sind schon fast fertiggestellt. Das Hauptportal an der Buserstraße mit einem hohen Turm ist schon beendet. Um den Besuchern die Besichtigung aller Ausstellungspavillons zu erleichtern, werden auf dem Gelände kleine Miniaturbahnen angelegt. Das Hotel bei der Buserstraße ist bereits unter Dach. — Die letzte Stadtverordnetenversammlung beschäftigte sich längere Zeit mit der Frage der Parkredite. Bis jetzt nahm Posen nur an den Kontingenten teil, die der Stadt aus dem Fonds für den Ausbau der Städte zufließen. Das Kontingent für Posen betrug im vergangenen Jahre 4 1/2 Millionen Zloty. Außerdem zogen aber andere Städte wie Warschau und Lodz noch aus dem Dispositionsfonds des Finanzministers Nutzen. Das Stadtparlament beschloß also, sich an das Finanzministerium zu wenden, um aus diesem Fonds auch ca. 4 Millionen zu erreichen. — Von der Straßenbahn überfahren wurde der 80jährige Ignaz Mactejewski von der Solaticher Straße 6. Der Schwerverletzte wurde ins städtische Krankenhaus geschafft.

§ Rafwiz (Rafoniewicz), 12. November. Das Ehepaar Horowski in unserer Stadt feierte das Fest der Dia-

## Kinderleicht backen Sie

die schönsten Kuchen u. Torten nach dem neuen illustrierten Oetker-Rezeptbuch



Ausgabe F, denn es bietet Ihnen mit seinen sehr naturgetreuen farbigen Abbildungen willkommenen Anhalt u. Dr. Oetker's Backpulver, Backin sicher Ihnen das gute Gelingen. Berechtigter Stolz wird Sie erfüllen, wenn Sie Ihre Familie mit einem wohlgeschmeckten Kuchen erfreuen. Das neue Oetker Rezeptbuch ist für 40 Gr. in allen einschlägigen Geschäften erhältlich, wenn nicht vorrätig gegen Einsendung von Marken von

Dr. August Oetker Oliva



manieren Hochzeit in ziemlicher Rüstigkeit. Die Eheleute sind 65 Jahre verheiratet und gehen dem 90. Lebensjahre entgegen. — In Blente feierte der Alfger Trau-gott Kuhn in voller körperlicher und geistiger Frische im Kreise seiner Kinder und zahlreichen Angehörigen seinen 90. Geburtstag.

\* Rawitsch (Rawicz), 12. November. Glockenweihe. Am letzten Sonntag durfte die evangelische Kirchengemeinde in Rawitsch ihre neuen Glocken zum ersten Male in Gebrauch nehmen. Das vollzog sich in besonders feierlicher Weise, so daß diese Stunde allen Teilnehmern unvergessen bleiben wird. Zu ihnen gehörte aus Anlaß des 10jährigen Bestehens des polnischen Staates der Professor des Starosten, dessen Erscheinen als eines Vertreters des Staates vorher angekündigt war. Der politischen Bedeutung des Tages wurde in der Einleitung zur Predigt und im Schlußgebet gedacht, während der ganze Gottesdienst sonst dem Glocken-feste gewidmet war. Das Geläut setzt sich aus drei Bronzeglocken zusammen, welche auf den Mollakford o—g—h gestimmt sind und zusammen ein Gewicht von 40 Zentnern haben.

\* Reichthal, 12. November. Eingebrochen wurde in der Nacht zum Freitag beim Kaufmann Paul Spiegel. Es wurden Schnittwaren im Werte von 3000 Zloty gestohlen. Die Waren wurden später in der Nähe des Bahnhofes gefunden. Als des Einbruchs verdächtig wurde ein gewisser Adolf Drabig verhaftet.

\* Strelno (Strzelno), 12. November. Pferdediebstahl. In Bronislaw wurde in der Nacht zum Sonnabend beim Wirt Tomasz Pielietka eingebrochen und zwei Pferde, ein Hengst und eine Stute im Werte von 1500 Zloty gestohlen.

§s. Volkstein (Wolsztyn), 12. November. Am vergangenen Sonntag fand im Bieringischen Saale die Monatsversammlung des Landw. Vereins statt. Geschäftsführer Reh aus Lissa hielt nach der Begrüßung einen Vortrag über wichtige Fragen des Versicherungswesens. Seine weiteren Ausführungen über Stichtoffgewinnung und Verwendung in der Feldbestellung und die Bedeutung der Milchwirtschaft wurden durch einen glänzenden Film ergänzt, der Lechreides und Humortisches brachte und starken Beifall der Versammlung erntete. Am Schluß der dreistündigen Veranstaltung kam es noch zur Bildung eines Milchkontrollvereins für Volkstein und Umgegend. — Aus Anlaß der Feier des 10jährigen Jahrestages der Republik fand am Sonnabend ein Umzug der staatlichen Schulen und abends ein großer Zapfenstreich der militärischen Jugendorganisationen statt. Am Sonntag folgte ein Aufmarsch sämtlicher Vereine und offizielle Ansprache des Starosten auf dem Marktplatz. Die Stadt zeigte den üblichen Fahnen Schmuck.

## Wirtschaftliche Rundschau.

### Anleihen auf Wertpapierpfand an der Postsparkasse.

Die Postsparkasse (P. S. D.) in Posen erteilt Anleihen gegen Pfand hinterlegung von folgenden Wertpapieren: 4prozentige Prämien-Investitionsanleihe (80 Zloty für jede Obligation), Aktien der Bank Polki (100 Zloty je Aktie); mit 80 Prozent des Börsenwertes werden folgende Obligationen begeben: 5proz. Konvertierungsanleihe, 10proz. Eisenbahnanleihe, 5proz. Dollar-Prämienanleihe, 6proz. Dollaranleihe, 5proz. Pfandbriefe der Bank Gospodarkwa Krajowa, 5proz. Pfandbriefe der Bank Krolow, 7proz. Stabilisierungsanleihe von 1927; mit 60 Prozent des Börsenwertes werden Obligationen von Kommunalanleihen begeben. Bei Dividendenpapieren Aktien der Bank Zwiazku Spolek Jaroslawski, Bromar-Krotozwanski, Luban, Herzfeld u. Viktorius, C. Hartwig, „Unia“-Brandenburg, Dr. Roman May und andere Aktien von Gesellschaften im ehemaligen Galizien und Kongresspolen) beträgt die Höhe der Beleihung 40 Prozent des Börsenwertes.

Anleihen auf Wertpapierpfand erteilt die Postsparkasse grundsätzlich auf 3 Monate mit Prolongationsrecht. Die Verzinsung der Darlehen beträgt bei Aktien der Bank Polki und Staatspapieren 9 Prozent, bei Kommunalpapieren 10 Prozent, bei Dividenden-Papieren 10 1/2 Prozent jährlich. Die Stempelgebühren belaufen sich bei Dividenden-Papieren auf 1 Prozent des Börsenwertes und bei Papieren mit fester Verzinsung auf 1/2 Prozent, während Staatspapiere stempelfrei sind. Die Banken zahlen für den Stempel bei Aktien 1/2 Prozent und bei fest verzinslichen Papieren 1/10 Prozent vom Börsenwert.

Kreditreflektanten müssen Inhaber eines Kontos bei der Postsparkasse (P. S. D.) in Posen sein und können das Pfand persönlich im Anleihebureau der P. S. D. in Posen, Zimmer 30, III, hinterlegen oder auf schriftlichem Wege nach Überendung eines ausgefüllten Formulars der P. S. D. und der Wertpapiere ein-senden. Formulare (Depositen-Anmeldungen) und Schuldverpflichtungen sind im Bureau der Handelskammer zu haben.

Keine Zweigstelle der Dresdener Bank in Gdingen. Im Zusammenhang mit den Meldungen, die in den letzten Tagen in der polnischen Presse erschienen sind und denen zufolge die Dresdener Bank beabsichtigt, eine Filiale in Gdingen zu errichten, hat die Direktion der Dresdener Bank einem Vertreter der Agencja Wschodnia gegenüber erklärt, daß sie sich vorläufig mit derartigen Absichten nicht trägt.

Verbot der Ausfuhr von Schweinen und Schweinefleisch nach Österreich und der Tschechoslowakei aus bestimmten Landkreisen Posen und Pommerns. Mit Wirkung vom 18. Oktober d. J. wurden folgende Landkreise Posen und Pommerns für die Ausfuhr von Schweinen nach Österreich und der Tschechoslowakei geschlossen: Wojewodschaft Posen die Kreise Bromberg, Dobruka, Wirsitz, Gnesen, Posen Ost und West und Wisa; Wojewodschaft Pommern die Kreise Thorn, Köbau, Briesen, Strasburg und Gultm. Für die Ausfuhr von Schweinefleisch nach Österreich wurden gesperrt in der Wojewodschaft Posen die Kreise Posen Ost und West und Wisa; für die Ausfuhr von Schweinefleisch nach der Tschechoslowakei ab 15. Oktober in der Wojewodschaft Posen die Kreise Bromberg, Gnesen und Posen, in Pommern die Kreise Thorn.

Chef-Redakteur: Gotthold Starke; verantwortlicher Redakteur für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Hans Biele; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Marian Septe; für Anzeigen und Besondere: Edmund Praggobski; Druck und Verlag von A. Dittmann, G. m. b. H. sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 12 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 250.



Habe die Zahnpraxis von  
Fräulein D. Mosler übernommen  
**Zahn - Arzt**  
**M. Szpilman**  
Gdańska 147      Gdańska 147  
Anfertigung der modernsten  
zahnärztlichen Arbeiten im  
eigenen Laboratorium.

„Erntesege“  
**Motordreschmaschinen**  
die moderne Maschine  
mit Saugzugreinigung  
**Bernard - Motoren**  
die berühmten Modelle mit der paten-  
tierten Wasserkühlung ohne Leitungs-  
anschluß oder Kühlfaß stationär oder  
fahrbar von 1½—40 PS.  
Original „Ventzki“  
**Viehfutter - Schnelldämpfer**  
in verschiedenen Größen  
empfehlen zur  
sofortigen Lieferung  
**A. P. Muscate**  
Sp. z o. p. 15083  
Maschinenfabrik, Tczew

**Hypotheken**  
reguliert mit  
gutem Erfolg  
im In- und Auslande  
**St. Banaszak,**  
Rechtsbeistand  
Bydgoszcz, 14443  
ulica Cieszkowskiego  
(Moltkestr.) 2.  
Telephon 1304.  
Langjährige Praxis.

**Erfolge. Unterricht**  
i. Franz., Engl., Deutsch  
(Gram., Konv., San-  
delstörreip.) erteilt, tra-  
engl. u. deutsche Leber-  
sehnungen fertigen an  
**Z. u. A. Furbach,**  
(Adj. Aufenth. i. Engl. u.  
Franz.), Cieszkowst.  
(Moltkestr.) 11, 1. l. 14817

**Belz-  
mügen**  
für Damen u. Herren.  
Neu- und Umarbeiten  
derelben. 15054  
**Geschw. Bräumer**  
Eniaderlich 49.

**Schnee- und  
Gummischuhe**  
zum Besohlen u. Re-  
paratur nimmt an 13733  
**E. Guhl i Ska,**  
Długa 45. Tel. 1934.

**Geldmarkt**  
Vermittle in jed. Höhe  
**Ausland - Kredite**  
auf Grundbesitz. Zwi-  
schentredite bei An- u.  
Verkauf auf Landwirt-  
schaft. Außerdem habe  
ich zur Vermittlung  
**Industrie-**

**Hypotheken**  
(auch für Kommunal-  
behörden etc.) ab 1000000  
Zł. bei 7% auf 5—30  
Jahre fest, sofort aus-  
zahlbar. Nur seriöse  
Anfragen erbet. Rück-  
porto beileg. General-  
Vertreter für Polen u.  
Danzig 14834  
**Józef Malajka,**  
Opalenie,  
vom Gniem (Pomorz.)  
**10000 Złoty**  
werd. a. ein Fischerei-  
gründl. v. 1000 Mgr. a. fisch.  
Hyp. i. Wolice b. Barcin  
gekauft. Kathle. 15050  
**8-10000 zł**  
auf erstklass. Hypothek  
(Geschäftsgrundstück)  
per sofort gesucht.  
Offerten unt. N. 15084  
an d. Geschäftsst. d. Stg.  
Gut situiert. Deutsch. in  
ges. Pol. l. u. g. Stg.  
**500 Złoty**  
geg. hohe Zins. auf 3—5  
Monate. Off. u. N. 6723  
an d. Geschäftsst. d. Stg.

**Pensionen**  
Ein Schüler findet  
**gute Pension**  
b. Fr. Gramacki, Bydg.  
Cieszkowstiego 5, prt. 1.  
**Bildungen**  
Mein Kolonialwaren-  
Gesch. m. Bierausch. in  
gr. Dori ist zu verpacht.  
P. Biele, Heliodoromo,  
p. Szamocin. 6711  
**Büderei, Patentofen,**  
gutgeb., an zahlungs-  
u. leistungsfäh. Wä-  
der und Konditor zu verm.  
Melb. unt. N. 15094 an  
die Geschäftsst. d. Stg.

In Schaumkraft und Waschwirkung  
unübertroffen!  
**Alborik**  
Die vornehmste  
aromatische Haushalts-Seife!  
14728

**Morgen**  
Ziehung der I. Klasse  
der Staatsklassenlotterie  
Hauptgewinn: 15085  
**750 000 Złoty.**  
Jedes zweite Los gewinnt.  
Lospreis: ¼ = 40 zł ½ = 20 zł ¾ = 10 zł.  
**M. Rejewska, Bydgoszcz**  
Dworcowa 17. Tel. 27.

**Bevorzugt**  
werden  
**Jähne-Pianos**  
Prämiert mit goldenen Medaillen  
zuletzt Kattowitz 1928. 14373  
**Centrala Pianin**  
Bydgoszcz, Pomorska 10. Tel. 17—38.  
Vertretungen in allen größeren Städten Polens.

**Brunnen**  
Bohrungen bis zur größten Tiefe  
Versuchsbohrungen, Wasserleitungen  
**Pumpen**  
jeder Art für Hand- und Kraftbetrieb, für  
gewöhnliche und artesische Brunnen.  
**J. Kopeczyński i Sp.**  
Bydgoszcz, Gdańska 79. Tel. 295  
Centrale Poznań. Gegründet 1893.

**Das städtische Gut**  
**Dübeltau/Zigantenberg**  
in der Freien Stadt Danzig  
ca. 420 Morgen groß, ist von sogleich oder vom 1. 1. 29 ab  
zu verpachten.  
Zur Uebernahme und Führung der Wirtschaft sind ca. 50000.— G.  
erforderlich. Pachtabgebote sind bis zum 25. 11. 28 an unsere  
Geschäftsstelle Danzig, Elisabethkirchengasse Nr. 3, Zimmer Nr. 22,  
zu richten. Dort wird nähere Auskunft erteilt. 15079  
**Städtische Grundbesitzverwaltung Danzig.**

**Photographisches Atelier**  
mit angrenzender 3-Zimmerwohnung im Zentrum der Stadt  
zu vermieten. 15068  
**Aug. Kulinna, Grudziadz, Toruńska 6.**

**Getreide- und Samenreinigungsmaschine**  
Orig. Gebr. Röber  
  
„Ideal“ Reinigungsmaschinen,  
„Triumph“ Windfegen,  
„Petkus“ Anlagen,  
„Cuscuta“ für Kleesaaten  


**Rübenstoppel-Auslesemaschinen, Record' u. „Imperator“.**  
**Unersetzbare Orig. Heid-Trieure**  
und Schnecken-Trieure  
sofort lieferbar zu haben bei:  
General-Vertreter  
**Bronikowski, Grodzki i Wasilewski, S. A.**  
Abteilung in Poznań - Poznań, Pocztowa 10. 13564

**Resursa Kupiecka**  
(früher Concordia)  
**Neues Programm.**  
15076

**Restaurant Muhs, Pomorska 44**  
Donnerstag, den 15. November 28  
**Frische Wurst**  
**Eisbein und Flaki**  
wozu ergebenst einladet Der Wirt.  
11 Uhr vormittags **Wellfleisch.** 15096

**Möbel**  
aller Art in großer Aus-  
wahl zu niedrigsten  
Preisen nur bei 14276  
**A. Nowak,**  
Wollmarkt 5/6,  
Gde Bodgorna.

**Gerberei**  
zahlr. Höchstpreise für  
sämtliche Felle u. Roß-  
haare. Gerbe u. färbe  
aller Art Felle. Auf-  
arbeitung, Belzjagen,  
Lager von Belzjagd, 6141  
Wilczat, Malborska 13.

Morgen, Donnerstag:  
**Frische**  
**Blut-**  
**Leber- u. Grünkurst**  
empfehl. 1425  
**Eduard Reed,**  
Eniaderlich 17. Tel. 1354.

**Deutsche Bühne**  
Bydgoszcz 2. 1.  
Mittwoch, 14. Nov. 1928  
abends 8 Uhr  
zu ermäßigten Preisen  
**Frühlingsmädel**  
Operette in 3 Akten  
von Rudolf Eger  
Musik v. Franz Lehár.  
Eintrittskosten  
Mittwoch 11—1 Uhr u.  
ab 7 Uhr an der The-  
aterkasse.

Sonnabend, 17. Nov.  
abends 8 ½ Uhr:  
(für Jugendl. u. 16 J.  
kein Zutritt!)  
Veranstaltung  
der Kulturfilmstelle:  
Studienrat  
**Hans Klemenz**  
spricht über  
„Molière  
und sein Wert“.  
Darauf:  
**Herr Tartüff**  
Filmpiel nach Molière  
von Carl Mayer.  
Regie: F. W. Murnau.  
Sonntag, 18. Novemb.  
nachm. 4 ½ Uhr  
Einmal. Wiederholung:  
„Molière  
und sein Wert“  
**Herr Tartüff**  
Nur nummerierte  
Plätze zu 1.— bis 2,50 zł  
in Jöhnes Buchhandlg.  
Gdańska 160.  
Die Zeitung. 14719

**Restaurant Ed. Beidatsch**  
ulica Gdańska 28.  
Heute, Mittwoch, den 14. Nov., abends 6 Uhr  
**Frische Wurst**  
eigenes Fabrikat. 6731  
**Tägl. Flaki u. Eisbein m. Sauerkraut**  
**? Wo gehen wir ?**  
Morgen, Donnerstag, hin  
zum **Wurst- und**  
**Eisbein-Essen**  
bei **A. Kreklau!**  
Führe Reparaturen  
sämtl. an Wasserleitungen,  
Patentschlossern, Tür-  
schliessern, Jalousien  
u. anderen Sachen aus.  
Sienkiewicza 8, 2 Tr. r. 6123  
**Mittagstisch**  
3 Gänge, empfiehlt  
**Restaurant** 14236  
**Bakers Garten.**